

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
2 October 2014  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят девятая сессия**

Пункт 132 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2014–2015 годов****Стратегический план сохранения наследия  
в Отделении Организации Объединенных  
Наций в Женеве****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В соответствии с разделом V резолюции 68/247 А Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь имеет честь представить доклад о ходе планирования и осуществления стратегического плана сохранения наследия.

В настоящем докладе приводится краткая информация о работе, проделанной в 2014 году, и содержатся обновленные сведения о создании механизмов внутреннего контроля за осуществлением проекта и механизмов управления и надзора, а также представлено доработанное предложение в отношении основных функций специальной группы по управлению проектом.

Кроме того, в настоящем докладе представлена подробная информация о текущем ходе переговоров с принимающей страной относительно кредитного пакета, условия предоставления которого уже согласованы, включая отдельные займы на новые строительные и реконструкционные работы по проекту и последствия этого займа для его финансирования. В настоящем докладе также приводится информация об альтернативных механизмах финансирования. Выражается надежда, что эта информация окажется полезной для государств-членов при рассмотрении аспектов финансирования на начальном этапе. Генеральная Ассамблея может пожелать рекомендовать Генеральному секретарю включить в свой очередной доклад дополнительную информацию, ожидая внесения предложения об утверждении и финансировании проекта на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии.

В настоящем докладе содержится подробная информация о пересмотренной сумме ассигнований в размере 26 283 400 швейцарских франков, или по предварительным расценкам на 2014–2015 годы 28 383 800 долл. США, которая испрашивается для осуществления проекта в период до конца 2015 года и которую Генеральной Ассамблее предлагается утвердить.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Прогресс, достигнутый с момента утверждения стратегии осуществления (с) .....	4
А. Формирование специальной группы по управлению проектом .....	5
В. Привлечение специализированных консультационных услуг .....	5
С. Подготовка задания на проектирование .....	6
D. Принятие мер в целях скорейшего начала строительных работ .....	7
Е. Накопленный опыт и передовая практика .....	7
III. Создание механизмов внутреннего контроля за осуществлением проекта .....	9
А. Контроль сферы охвата .....	10
В. Контроль за расходами и сроками .....	10
С. Контроль качества .....	11
IV. Создание рамочных основ для управления проектом и надзора за его осуществлением .....	11
А. Компоненты рамочной структуры и соответствующие функции .....	12
В. Руководящий комитет .....	14
С. Консультативный совет .....	15
V. Прочие соображения .....	16
А. Генеральный план капитального ремонта, Нью-Йорк .....	16
В. Стратегический обзор капитальных активов .....	16
С. Последствия осуществления стратегий гибкого использования рабочих мест и проекта «Умоджа» .....	17
D. План по использованию имеющейся мебели для сокращения потребностей в новой мебели .....	17
Е. Практически осуществимые варианты обеспечения достаточного числа мест для стоянки в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве .....	18
F. Соблюдение соответствующих положений соглашений, касающихся животных, обитающих на территории, отведенной для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве .....	19
VI. Финансирование проекта .....	20
А. Ход переговоров с принимающей страной по вопросу об условиях займа .....	20
В. Условия предоставления займов .....	21
С. Многолетний счет незавершенного строительства .....	23
D. Бюджетное планирование будущих выплат по займам .....	24
Е. Альтернативные механизмы финансирования .....	26

F.	Возможные механизмы финансирования .....	28
G.	Варианты финансирования .....	30
H.	Валюта .....	33
VII.	Последующие шаги .....	33
A.	Завершение разработки генерального плана .....	34
B.	Завершение углубленной оценки состояния здания и участка работ .....	34
C.	Завершить концептуальное/эскизное проектирование .....	35
D.	Составить полную смету расходов .....	35
E.	Подготовить всю проектную документацию .....	35
F.	Подготовительная работа по составлению тендерной документации .....	36
G.	Управление рисками по проекту .....	36
H.	Планирование и координация проекта .....	36
I.	Финансирование проекта .....	37
J.	Уточнение предложенных функций специальной группы по управлению проектом .....	38
K.	Максимально эффективное использование работающих по контрактам внешних экспертов .....	40
L.	Специализированные консультационные услуги .....	40
VIII.	Потребности в ресурсах .....	42
A.	Потребности на 2014 год (в швейцарских франках) .....	42
B.	Потребности на 2015 год (в швейцарских франках) .....	42
C.	Группа по управлению проектом .....	43
D.	Специальная группа оперативных экспертов .....	43
E.	Привлечение по контрактам внешних специалистов .....	43
IX.	Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее .....	45
Приложения		
I.	Доклады о ходе осуществления и оценка с учетом результатов выполненной работы .....	46
II.	Структура управления стратегическим планом сохранения наследия и система надзора .....	49
III.	Таблицы погашения займов .....	50
IV.	A. Специальная группа по проекту стратегического плана сохранения наследия .....	53
B.	Группа оперативных экспертов .....	53

## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в пункте 18 раздела V ее резолюции 68/247 А и касающуюся представления ежегодных докладов о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия.

2. В настоящем докладе содержится краткая информация о планировании и других подготовительных мероприятиях по осуществлению стратегического плана сохранения наследия. В нем также представлена информация о создании на основе накопленного опыта и передовой практики надежных механизмов внутреннего контроля за осуществлением проекта и эффективных механизмов управления и надзора; доработанных предложениях в отношении основных функций специальной группы по управлению проектом; и вариантах использования работающих по контрактам внешних экспертов. В докладе содержится подробная информация о последующих важнейших подготовительных мероприятиях по планированию, направленных на удовлетворение потребностей, обусловливаемых соображениями охраны здоровья, безопасности, эксплуатационной пригодности и обеспечения доступа во Дворце Наций, которые необходимо непрерывно осуществлять на протяжении всего 2015 года, с тем чтобы как можно скорее приступить к строительным работам.

3. В настоящем докладе приводится подробная информация об условиях предоставления страной пребывания официального займа. В нем также рассматриваются альтернативные механизмы финансирования, включая добровольные взносы, благодаря которым можно было бы сократить общие расходы государств-членов.

4. В докладе также приводится информация по другим вопросам, на которые обратила особое внимание Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/247 А, включая возможные последствия внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», возможность реализации стратегий введения практики использования незакрепленных рабочих мест, обзор вариантов обеспечения достаточного числа мест для стоянки автомобилей в целях удовлетворения нынешних и будущих потребностей дипломатических представительств и сотрудников Секретариата, стратегию использования уже имеющейся мебели для сокращения потребностей в новой мебели и соблюдение положений соглашений, касающихся животных, обитающих на территории, отведенной для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

## II. Прогресс, достигнутый с момента утверждения стратегии осуществления (с)

5. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/247 А утвердила стратегию осуществления (с), предложенную для целей планирования и составления проекта. В этой связи следует напомнить о том, что рекомендованная стратегия осуществления (с), упомянутая в предыдущем докладе Генерального секретаря (А/68/372), предусматривает полную реконструкцию Дворца Наций, включая замену башенного служебного корпуса здания Е на такое же по размеру новое здание. Площади нового здания будут первоначально использоваться в качестве подменных помещений, чтобы содействовать наиболее экономичному осуществлению проекта.

6. После утверждения Генеральный секретарь незамедлительно приступил к осуществлению всей предусмотренной деятельности, включая проведение необходимых предпроектных мероприятий, изложенных в его предыдущем докладе. Проект осуществляется в соответствии с ранее установленными основными проектными целями построить современные конференционные и служебные помещения, которые будут удовлетворять нынешние и будущие потребности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов. В этой связи был обновлен проектный план, рассчитанный на текущий подготовительный этап и предусматривающий следующие основные предпроектные мероприятия, осуществление которых уже началось:

- a) привлечение специальной группы по управлению проектом;
- b) проведение торгов и использование консультационных услуг, в частности предоставляемых ведущей и специализированной проектной фирмой;
- c) подготовка краткого описания проектной документации;
- d) принятие мер по скорейшему началу строительных работ;
- e) сбор информации о накопленном опыте и передовой практике;
- f) создание надежных механизмов внутреннего контроля за осуществлением проекта;
- g) создание механизма управления проектом и надзора за его осуществлением;
- h) принятие необходимых последующих мер;
- i) уточнение предлагаемых основных функций специальной группы по управлению проектом и вариантов использования работающих по контрактам внешних экспертов и специализированных консультационных услуг.

#### **A. Формирование специальной группы по управлению проектом**

7. Генеральная Ассамблея утвердила ресурсы для дальнейшего финансирования 2 существующих должностей и создания 10 новых штатных должностей (см. резолюцию 68/247 А, пункт 34(а), раздел V). Эти должности были надлежащим образом классифицированы и объявлены во всех местах службы. По большинству должностей процесс отбора кандидатов завершен, и должности были заполнены. В настоящее время завершается процесс отбора кандидатов на оставшиеся должности.

#### **B. Привлечение специализированных консультационных услуг**

8. С учетом утвержденных на 2014 год мероприятий Генеральный секретарь продлил контракты ранее отобранных на конкурсной основе консультантов по управлению программой и рисками. При поддержке этих консультантов специальная группа по управлению проектом подготовила полный перечень требуемых проектных услуг ведущего и специального консультанта, на основе которого был составлен вариант международного объявления о приеме предложений на предоставление этих услуг. От компаний из шести стран мира в общей сложности поступило 11 предложений. После их комплексной поэтапной оценки рекомендованный подрядчик был уведомлен о предоставлении контракта, переговоры о заключении которого сейчас завершаются.

9. Принимаются надлежащие меры осмотрительности с тем, чтобы контракт на предоставление проектных услуг ведущего и специального консультанта предусматривал надежные механизмы контроля за осуществлением проекта, с помощью которых Генеральный секретарь при осуществлении проекта стратегического плана сохранения наследия будет должным образом отслеживать показатели объема выполнения работ, соблюдения графика, расходов и качества. Переговоры об условиях контракта находятся на заключительном этапе и, как ожидается, скоро завершатся. Таким образом, предполагается, что в ближайшее время все формальности с проектной фирмой будут улажены и в последнем квартале 2014 года она приступит к работе.

10. Ведущая проектная фирма разработает общий план проектирования, в котором будут указаны требуемые ресурсы, системы, процессы и инструменты, с тем чтобы проектирование осуществлялось с учетом обязательных нормативов эксплуатации и стандартов качества. Этой фирме будет также поручено разработать общий генеральный план проектирования и общие руководящие принципы проектирования, которые в своей совокупности будут представлять всеобъемлющую стратегию проектирования и содержать подробные рекомендации о порядке проведения проектных работ на всех этапах.

11. В 2014 году ведущая и специализированная фирма приступит к первому этапу проектных расчетов всего объема работ по проекту и начнет концептуально-эскизное проектирование всего стратегического плана сохранения наследия. Прежде всего будут подготовлены проектные решения, полная смета расходов и рекомендации. Это позволит Организации Объединенных Наций отобрать наиболее подходящее для достижения всех проектных целей и выгод в рамках имеющегося бюджета конструктивное исполнение и учесть последствия всех соответствующих рисков, сопряженных с контрактами и выполнением работ. Процесс рабочего проектирования, предусматривающий разработку подробных строительных спецификаций, ведомости основных объемов работ и рабочих чертежей, начнется в 2015 году. В этой связи Генеральный секретарь подтверждает, что благодаря рабочему проектированию строительные фирмы смогут достаточно точно определить общую стоимость строительства до начала работ и до принятия Организацией Объединенных Наций обязательств по проекту.

### **С. Подготовка задания на проектирование**

12. С тем чтобы члены главной проектной группы могли оперативно приступить к выполнению своей работы, специальная группа по управлению проектом представила консультантам подробную документацию по заданию на проектирование. Для этого в начале 2014 года фирме по управлению программой была поставлена задача подготовить этот важный документ по вопросам внутреннего контроля за осуществлением проекта. При этом следует отметить, что в этом документе, в частности, содержится информация об ожидаемых технических результатах проекта, а также изложены цели и выгоды пространственного проектирования. Этот документ был подготовлен и представлен ведущей проектной фирме, с тем чтобы она работала в рамках утвержденной контрольной системы проекта.

## **D. Принятие мер в целях скорейшего начала строительных работ**

13. Должным образом учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи о скорейшем начале строительных работ, Генеральный секретарь установил приоритетность ряда мероприятий, чтобы на этапе планирования добиться максимального прогресса. Поэтому было принято решение приступить к проведению тщательной оценки физического состояния конструкций здания и соответствующих углубленных исследований.

14. Для этого в августе 2014 года на конкурсной основе была отобрана специализированная фирма, которой было поручено провести структурные оценки. Они предполагают проведение геолого-технических обследований и испытаний на прочность, которые позволят установить характер требующихся ремонтных работ, особенно с учетом масштаба необходимых конструкционных работ. Поскольку полученные результаты могут сказаться на сроках выполнения планируемых работ, эти обследования и испытания было поручено провести в первую очередь.

15. Поэтому для проведения углубленной оценки интрузивных опасных материалов на конкурсной основе была отобрана еще одна специализированная фирма. Оценка будет проведена во всех помещениях Дворца Наций, а начать ее планируется в последнем квартале 2014 года.

16. Фирма по управлению программой разработала механизмы внутреннего контроля за осуществлением проекта в том, что касается сферы охвата, стоимости, сроков и качества стратегического плана сохранения наследия. Фирма также определила подходящие варианты обеспечения достаточного числа мест для стоянки автомобилей, чтобы удовлетворять нынешние и будущие потребности дипломатических представительств и персонала Секретариата.

17. Независимая фирма по управлению рисками разработала стратегию управления проектными рисками и составила реестр таких рисков, в котором указываются все выявленные на сегодняшний день проектные риски и проблемы, величина рисков и меры по их уменьшению и рекомендуемые средства для сведения числа этих рисков и проблем к минимуму. К числу текущих задач также относится подготовка регулярных докладов об основных рисках, связанных с бюджетом по проекту и согласованным графиком его осуществления.

## **E. Накопленный опыт и передовая практика**

18. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 66/247 и 68/247 А Управление централизованного вспомогательного обслуживания содействует получению, сбору и распространению информации о накопленном опыте осуществления Организацией проектов капитального строительства. Был разработан всеобъемлющий перечень, который после консультаций с группой по вопросам стратегического плана сохранения наследия был признан применимым к данному проекту.

19. В рамках проекта был учтен целый ряд уроков, извлеченных из осуществления генерального плана капитального ремонта, и главный из них заключается в том, что необходимо создать основную специальную группу по управлению проектом в составе действующих в качестве партнеров оперативных экспертов и гибко подходить к привлечению работающих по контрактам специалистов.

20. В отчетный период специальная группа по управлению проектом также собрала дополнительную информацию об опыте отраслевых специалистов, которая будет использоваться для целей проектного планирования в следующих оперативных мероприятиях:

а) в рамках проекта будет разработана стратегия надежной внутренней коммуникации, в соответствии с которой все сообщения, материалы и информация будут передаваться в электронном виде и храниться в общей защищенной базе данных. Это позволит добиться того, чтобы все стороны имели доступ к полной информации, чтобы эта информация была актуальной и соответствовала требованиям и чтобы стороны, используя эти общие данные, могли управлять рисками. Группа по вопросам стратегического плана сохранения наследия создает общую базу данных, чтобы содействовать своевременному принятию грамотных решений;

б) в контракты будут включены положения, касающиеся контроля за сроками, расходами и рисками и обеспечения транспарентности планирования и учета данных об использовании ресурсов и производительности труда. Это позволит Организации Объединенных Наций наверстывать упущенное в результате простоя время и при необходимости ускорять темпы работы для ее выполнения в установленные сроки;

в) проектные и строительные работы будут эффективно планироваться независимо от планировщика. При составлении сводного бюджета, графика использования ресурсов и плана подрядных работ будут учитываться все связанные с планированием вопросы, чтобы обеспечить транспарентность и координацию действий различных консультирующих специалистов;

г) следует привлечь специалиста по анализу методом критического пути, который будет отслеживать выполнение и определять приоритетность критических задач и этапов программы, прямо влияющих на продолжительность осуществления проекта, а также анализировать возможные последствия рисков и проблем, способных воздействовать на выполнение этих задач на этапах проектирования и строительства;

д) контроль за расходами и сроками должен осуществляться в рамках сетевого графика выполнения основных видов работ, в котором, в частности, содержится полная информация о расходах, стоимость выполненных работ указывается в разбивке по периодам, а ход осуществления проекта оценивается исходя из достигнутых результатов (см. разъяснение в разделе III ниже);

е) резервирование средств и времени на случай непредвиденных ситуаций следует производить по каждому проектному риску. Следует также установить сроки использования резервных средств. Это позволит обеспечить, чтобы при прогнозировании сроков и стоимости осуществления проектных мероприятий предусматривались резервные средства, достаточные для того, чтобы уменьшить степень вероятности и воздействия выявленных рисков;

ж) следует создать систему раннего предупреждения, которая позволит членам специальной группы по управлению проектом заблаговременно уведомлять о возможном возникновении любых рисков, чтобы при необходимости смягчать их последствия;



h) в ходе осуществления таких сложных реконструкционных проектов, как стратегический план сохранения наследия, можно ожидать внесения множества изменений (на этапах строительных и реконструкционных работ они могут вноситься ежедневно), обусловленных переоценкой объема работ в связи с возникновением непредвиденных обстоятельств. С тем чтобы избежать приостановки работы или падения производительности, директору проекта следует предоставить полномочия на утверждение таких изменений в пределах зарезервированных средств без консультации с более высокой инстанцией. Однако такие расходы не должны приводить к изменению охвата или задач проекта, задержкам в сроках его осуществления или снижению качества проектных работ;

i) крайне необходимо, чтобы сторона, ответственная за тот или иной риск, имела в своем распоряжении возможности для его своевременного устранения. Нужно создать механизм для оперативного и эффективного решения проблем путем переговоров, а в случае невозможности договориться оценка должна выноситься независимым экспертом;

j) на этапах проектных и строительных работ необходимо обеспечить регулярную координацию действий специальной группы по управлению проектом и групп, отвечающих за текущую деятельность Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Это позволило бы рассчитать полную стоимость реализации проектных решений и соотнести ее с оперативными целями. Для этого в рамках проекта следует назначить специальных экспертов из состава оперативных групп.

### **III. Создание механизмов внутреннего контроля за осуществлением проекта**

21. В соответствии с пунктом 9 раздела V резолюции 67/247 А Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь определил механизмы внутреннего контроля за осуществлением проекта, с помощью которых группа по вопросам стратегического плана сохранения наследия сможет контролировать и отслеживать ход выполнения утвержденной стратегии по осуществлению проекта (с), в том числе в плане объема работ, стоимости, качества и сроков. При этом предусматривается создание механизма проверки целесообразности изменений, которые могут считаться необходимыми на этапах проектирования и строительства в период до представления в Руководящий комитет.

22. Внутренние контрольные механизмы проекта будут выстраиваться с учетом структуры работ по проекту<sup>1</sup> и соответствующего плана расходов в разбивке по их статьям и достигнутых результатов работы и показателей соблюдения сетевого графика выполнения критических задач. Система регулярного контроля за осуществлением деятельности будет предусматривать постоянную

<sup>1</sup> График будет разработан на основе структуры работ по проекту, что позволит разбить весь проект на отдельные более детализированные сегменты. Такая структура будет служить основой для того, чтобы с учетом информации о ходе осуществления проекта можно было обновлять данные о запланированных расходах, сроках и графике/результатах и использовать их для прогнозирования последствий отклонений. Видам работ будет присвоен код исходя из различных критериев, таких как категоризация, фильтрация, поиск, анализ и отчетность.

переоценку хода выполнения критических задач и этапов, вероятности непредвиденного изменения критического пути проекта вследствие рисков и расчетных оценок и применения анализа достигнутых неопределенности результатов для определения того, осуществляется ли проект с опережением или с отставанием от графика при данном уровне расходов и в данный момент времени.

#### **A. Контроль сферы охвата**

23. В стратегии осуществления стратегического плана сохранения наследия определены необходимые мероприятия и меры по достижению согласованных целей и выгод проекта. Сфера охвата проекта сочетает в себе направления деятельности, цели и выгоды.

24. Чтобы контролировать и регулировать сферу охвата, при участии внутренних заинтересованных сторон из Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, группы по вопросам стратегического плана сохранения наследия, фирмы по управлению программой и независимой фирмы по управлению рисками будут регулярно проводиться совещания по обзору хода проектирования и строительства. Любые просьбы, поступившие от внутренних заинтересованных сторон и касающиеся изменения сферы охвата, будут сначала рассматриваться на субпроектном уровне руководителем проекта и независимой фирмой по управлению рисками. В ходе этого первоначального рассмотрения будут учитываться последствия предлагаемых изменений с точки зрения времени, стоимости, качества и целей проекта. Если на субпроектном уровне руководитель проекта посчитает предлагаемое изменение сферы охвата необходимым, оно будет представлено на утверждение Руководящему комитету.

#### **B. Контроль за расходами и сроками**

25. В целях управления сроками и расходами при осуществлении такого сложного строительного и реконструкционного проекта нужно применять динамичный подход, учитывающий изменение возникающих время от времени потребностей, особенно на этапе реконструкции. Чтобы при осуществлении сложного проекта обеспечивался надлежащий контроль за рисками, сроками и расходами, нужно использовать такой динамичный инструмент управления проектом, как качественный сетевой график выполнения критических задач<sup>2</sup>. Будут подготавливаться регулярные доклады о ходе работы, содержание которых объясняется в приложении I.

26. Периодически обновляемый сетевой график выполнения критических задач будет служить для фирмы по управлению программой главным источником данных для составления отчетов о ходе осуществления деятельности.

---

<sup>2</sup> График выполнения критических задач отличается неравномерностью с точки зрения качества представленной в нем на конкретный момент информации. Он регулярно пересматривается с учетом более полной информации. Кроме того, он должен обновляться по мере выполнения задач и возникновения непредвиденных обстоятельств, с тем чтобы его прогнозы всегда строились на основе самой полной на данный момент информации. В этой связи прогнозируемые последствия разработки проекта, любые задержки с его осуществлением, изменения и непредвиденные обстоятельства могут регулироваться в ходе работы в соответствии с инструкциями на случай соответствующих непредвиденных ситуаций, изменения очередности в графике осуществления проекта и изменения порядка распределения утвержденных ресурсов.

27. Помимо вышеуказанного сетевого графика еще одним средством для наблюдения за ходом осуществления проекта и информирования о нем является анализ достигнутых результатов. Такой анализ предполагает сравнение запланированных и фактически достигнутых показателей за определенный период времени. Он менее точен, чем сетевой график, так как в нем не используется динамичный подход, хотя и обеспечивается сравнение с первоначально утвержденными базовыми расходами по проекту.

28. Механизм оценки результатов выполненной работы предполагает финансовый анализ запланированных и фактически достигнутых результатов осуществления проекта с точки зрения затрат и сроков. Этот механизм будет использоваться для определения результатов осуществления как всего проекта, так и его отдельных сегментов. Будут готовиться доклады об анализе достигнутых результатов, содержание которых поясняется в приложении I.

### **C. Контроль качества**

29. Контроль качества будет осуществляться путем достижения программных целей на этапе проектирования и соблюдения проектировочных требований и нормативов на этапе строительства. Перед тем как на любом из этих этапов начнется осуществление какого-либо контракта, подрядчик будет должен представить план по контролю качества с описанием используемых им методов обеспечения качества и контроля, который будет направлен на обеспечение соответствия мероприятий и целей контракта всем установленным требованиям.

30. План по контролю качества будет рассмотрен и утвержден группой по управлению проектом. После его утверждения эта группа будет периодически контролировать и/или проверять осуществление требований плана по контролю качества и эффективность используемых подрядчиком методов.

## **IV. Создание рамочных основ для управления проектом и надзора за его осуществлением**

31. В пункте 10 раздела V своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить в ходе основной части ее шестидесятой девятой сессии варианты обеспечения эффективного управления реализацией стратегического плана сохранения наследия и надзора за ней.

32. В разделе VI.C своего предыдущего доклада (A/68/372) Генеральный секретарь представил подготовленную им первоначальную структуру управления стратегическим планом сохранения наследия, которая отражена в приложении III к этому докладу. Приняв во внимание просьбу Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь впоследствии усовершенствовал и доработал предлагаемую структуру управления реализацией стратегического плана сохранения наследия и надзора за ней для обеспечения того, чтобы проект по-прежнему не выходил за рамки бюджета и графика осуществления и соответствовал критериям качества.

33. Усовершенствованная рамочная структура управления и надзора (см. приложение II) основана на общей стратегии управления рисками, о которой говорилось в предыдущем докладе, и в ней был предусмотрен новый ключевой элемент — Консультативный совет. Кроме того, Генеральный секретарь определил полномочия Руководящего комитета, о которых говорится ниже.

34. Структура управления реализацией проекта и надзора за ней будет обеспечивать:

а) рамочные основы для принятия решений по проекту в целях обеспечения реализации целей проекта, задействования связанных с ним выгод и удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в полном объеме;

б) рекомендации в отношении решений, которые могут быть необходимы для обеспечения прогресса в планировании и осуществлении проекта и/или в исправлении соответствующих недостатков;

в) руководящие указания для предупреждения проблем, которые могут повлиять на осуществление проекта, и, соответственно, максимального повышения эффективности исполнения проекта и обеспечения всестороннего и надлежащего учета функциональных потребностей и интересов всех участников проекта.

#### **А. Компоненты рамочной структуры и соответствующие функции**

35. Основные элементы рамочной структуры управления и надзора, включая старших руководителей в качестве основных лиц, отвечающих за реализацию проекта, заключаются в следующем:

а) Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в качестве руководителя проекта;

б) Консультативный совет;

в) Административный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;

г) Директор проекта;

д) Руководящий комитет;

е) заинтересованные участники внутри Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

36. Генеральный директор в качестве руководителя проекта осуществляет общее руководство деятельностью Директора проекта, действуя через Административного директора. Это позволит обеспечить дальнейшее согласование целей проекта с целями Организации Объединенных Наций. Генеральный директор выполняет функции председателя Руководящего комитета. Он также играет активную роль в поддержании контактов с донорами. Генеральный директор утверждает просьбы о выделении средств, которые представляются затем Генеральной Ассамблее, и утверждает изменения, затрагивающие масштабы проекта, его бюджет и график его осуществления, с согласия Руководящего комитета.

37. Административный директор отвечает за стратегическое и административное руководство и надзор за деятельностью Директора проекта и группы по проекту. Административный директор будет взаимодействовать с межправительственными и надзорными органами Организации Объединенных Наций, а также с ключевыми внешними заинтересованными сторонами, такими как правительство Швейцарии и представители государств-членов. Административный директор консультирует Руководящий комитет по ключевым параметрам проекта и основным факторам риска, с которыми может столкнуться проект, и совместно с Директором проекта предлагает меры по смягчению последствий. Административный директор будет утверждать просьбы о выделении ресурсов; проводить обзор всех докладов, которые должны быть направлены Руководящему комитету и директивным органам; а также отслеживать и оценивать результаты деятельности Директора проекта и группы по проекту.

38. Директор проекта несет общую ответственность за повседневную работу группы по проекту и осуществление проекта. В частности, Директор проекта отвечает за достижение в полном объеме ожидаемых результатов по проекту в установленные сроки, в пределах установленного бюджета и в соответствии с согласованными целями, ожидаемыми выгодами и показателями качества; распределение финансовых и людских ресурсов; представление отчетов о ходе осуществления проекта Административному директору и Руководящему комитету; обеспечение отчетности и управление деятельностью, связанной с устранением рисков, использованием возможностей и решением текущих вопросов, касающихся проекта; управление деятельностью, связанной с внесением изменений в проект; и поддержание связей с представителями внутренних заинтересованных участников проекта. Кроме того, Директор проекта будет руководить процессом, связанным с вводом и передачей в эксплуатацию отремонтированных и построенных зданий.

39. Директор проекта имеет полномочия утверждать решения, необходимые для осуществления проекта в установленных масштабах и с учетом поставленных целей, и вносить в проект изменения без согласования с Руководящим комитетом в тех случаях, когда такие изменения ограничиваются использованием согласованных объемов средств, предназначенных для чрезвычайных ситуаций. Такие полномочия необходимы для избежания задержек и срывов в осуществлении проекта, обусловленных необходимостью передавать каждое из множества ожидаемых изменений на рассмотрение Руководящего комитета для утверждения. К числу таких изменений относятся следующие:

а) незапланированные изменения (например, изменение состояния объекта) или необходимые изменения в стоимости проекта и графике его осуществления, которые необходимо утвердить для того, чтобы осуществление проекта могло успешно продолжаться;

б) изменения в стоимости проекта и графике его осуществления, которые могут быть включены в проект в том случае, если они представляют собой более эффективный способ достижения первоначально согласованных конечных целей или обеспечения функционирования конечного продукта при снижении затрат. Такие изменения в целях повышения эффективности могут подразумевать добавление или упразднение отдельных этапов осуществления проекта или изменение методов его осуществления для получения того же самого конечного продукта.

В том случае, если какие-либо изменения в масштабах и целях согласованного плана осуществления проекта предполагают, что конечный продукт больше не будет соответствовать первоначальным целям и намерениям проекта или будет включать отличные от первоначально запланированных элементы, услуги или функции, вопрос о таких изменениях будет выходить за рамки полномочий Директора проекта, и его будет необходимо представить на утверждение Руководящему комитету.

40. Деятельность внутренних заинтересованных участников проекта в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве будет координироваться Административным директором, и эти заинтересованные участники будут нести ответственность за представление информации о своих оперативных потребностях в отношении стратегического плана сохранения наследия в соответствии со стратегическими целями Организации Объединенных Наций. Внутренние заинтересованные участники будут оказывать содействие группе по осуществлению стратегического плана сохранения наследия в проведении обзора проекта на основных этапах, таких как разработка технико-экономического обоснования, разработка концептуальных основ и детальное проектирование.

## **В. Руководящий комитет**

41. Руководящий комитет будет отвечать за утверждение изменений, позволяющих скорректировать сферу охвата и цели согласованного плана осуществления проекта в тех случаях, когда конечный продукт больше не соответствует первоначальным целям или намерениям проекта или в него необходимо включить отличные от первоначально запланированных элементы, услуги или функции. Кроме того, Руководящий комитет должен проводить обзор изменений, выходящих за рамки утвержденного бюджета, до их представления на утверждение Генеральной Ассамблеи и осуществлять контроль за совокупным эффектом изменений, внедряемых в рамках всего проекта, и достаточностью остатков средств в резервном фонде. Помимо всего прочего, Комитету будет поручено осуществлять контроль за общей эффективностью проекта в том, что касается достижения основных целевых показателей и удовлетворения потребностей его основных внутренних и внешних заинтересованных участников и Организации в целом.

42. Будут проводиться ежеквартальные совещания, на которых Директор проекта будет сообщать о текущем состоянии проекта в том, что касается достижения прогресса с точки зрения сроков, бюджета, сферы применения и обеспечения стратегических результатов. Ежеквартальные совещания будут также служить форумом, на котором будут утверждаться или отклоняться официальные просьбы о внесении изменений. Генеральный директор может созывать специальные заседания Руководящего комитета в случае возникновения неотложных потребностей, таких как необходимость срочного одобрения изменений в сфере охвата проекта в связи с тем, что задержка с их одобрением может привести к увеличению расходов по проекту.

43. В состав Руководящего комитета будут входить руководители департаментов или назначенные ими представители, а также представители ведущих департаментов и управлений в Женеве и Нью-Йорке, имеющих непосредственный оперативный интерес к проекту.

44. В состав Руководящего комитета будут входить:

а) Председатель: Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;

б) Сопредседатель: заместитель Генерального секретаря, Департамент по вопросам управления;

в) секретарь: Директор проекта стратегического плана сохранения наследия (*ex officio*);

д) представители внутренних заинтересованных участников: руководящие сотрудники Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; Европейской экономической комиссии; Управления по координации гуманитарных вопросов; а также Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению;

е) другие представители ведущих департаментов и управлений: Департамента по вопросам охраны и безопасности; Департамента по вопросам управления; Управления централизованного вспомогательного обслуживания; Управления по планированию программ, бюджету и счетам; а также Управления информационно-коммуникационных технологий.

45. Заседания Руководящего комитета будут проводиться в Женеве на ежеквартальной основе, и участники за пределами Женевы будут принимать в них участие в режиме видеоконференции.

46. Помощник Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания из Департамента по вопросам управления в Центральных учреждениях, являющийся также членом Руководящего комитета, будет оказывать регулярную помощь и представлять рекомендации Директору проекта стратегического плана сохранения наследия через Административного директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

### **С. Консультативный совет**

47. Консультативный совет призван выступать в качестве независимого и беспристрастного органа, отвечающего за представление Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, в его качестве руководителя проекта, рекомендаций и руководящих указаний по вопросам управления проектом. Совету будет регулярно представляться подробная информация об осуществлении проекта на его основных этапах в том, что касается его сферы охвата, сроков, бюджета и качества, а также о путях его дальнейшего осуществления по мере достижения отдельных заранее определенных этапов.

48. Консультативный совет будет иметь в своем составе Председателя и профильных экспертов. Члены Совета будут назначаться в его состав сроком на два года. Директор проекта стратегического плана сохранения наследия будет выполнять функции секретаря Совета.

49. В состав Консультативного совета будут входить:

- a) представитель группы по управлению проектом стратегического плана сохранения наследия;
- b) представитель независимой фирмы, занимающейся вопросами управления рисками в рамках стратегического плана сохранения наследия;
- c) консультант из Управления централизованного вспомогательного обслуживания по вопросам, связанным с опытом осуществления Генерального плана капитального ремонта и других строительных проектов;
- d) консультанты, приглашенные по просьбе Директора проекта и Административного директора.

50. Консультативный совет будет проводить свои заседания, как правило, на ежеквартальной основе, или же он может принять решение о другой периодичности проведения заседаний, по мере необходимости. Заседания будут проводиться в Женеве, и члены Совета за пределами Женевы будут участвовать в них в режиме видеоконференции.

## **V. Прочие соображения**

### **A. Генеральный план капитального ремонта, Нью-Йорк**

51. В своем двенадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/69/360) Генеральный секретарь сообщил, что ремонтные работы в рамках проекта будут завершены в 2014 году, что Управление Генерального плана капитального ремонта будет расформировано 30 июня 2015 года и что вся деятельность, осуществляемая после завершения ремонта, будет завершена Управлением централизованного вспомогательного обслуживания к концу 2016 года.

52. Таким образом, предложение о запланированном начале строительства в рамках стратегического плана сохранения наследия в 2017 году соответствует указанию Генеральной Ассамблеи, согласно которому осуществление этапа ремонтных работ в рамках стратегического плана сохранения наследия не начнется до тех пор, пока Ассамблея не примет решение по этому вопросу и пока не завершится осуществление Генерального плана капитального ремонта.

### **B. Стратегический обзор капитальных активов**

53. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, высказанной в пункте 3 раздела V ее резолюции 68/247 A, Генеральный секретарь подтверждает, что требования, изложенные в настоящем докладе о стратегическом плане сохранения наследия, согласуются с требованиями, разрабатываемыми в настоящее время в контексте текущего стратегического обзора капитальных активов. Доклад о стратегическом обзоре капитальных активов планируется представить в ходе первой части возобновленной шестьдесят девятой сессии Ассамблеи.



### **С. Последствия осуществления стратегий гибкого использования рабочих мест и проекта «Умоджа»**

54. В соответствии с указанием Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представит Ассамблее в ходе первой части ее возобновленной шестьдесят девятой сессии доклад, содержащий полное экономическое обоснование применения стратегий гибкого использования рабочих мест в Организации Объединенных Наций.

55. В этой связи прогнозируется, как уже сообщалось ранее, повышение эффективности использования помещений приблизительно на 25 процентов, по сравнению с текущим показателем, в результате применения нынешней стратегии действий по планированию использования помещений для осуществления стратегического плана сохранения наследия. Принятые Организацией глобальные принципы планирования использования помещений, которые применялись в последнее время при осуществлении проектов капитального строительства, включая генеральный план капитального ремонта, применяются и в рамках стратегического плана сохранения наследия в адаптированной форме с учетом конкретных оперативных потребностей организаций, базирующихся во Дворце Наций, и уникальных физических характеристик исторических зданий. В разрабатываемых в настоящее время руководящих принципах планирования будет предусмотрено создание замкнутых рабочих помещений и открытых рабочих мест.

56. Отдельная группа по управлению проектом участвует в деятельности рабочей группы под руководством Центральных учреждений в Нью-Йорке в рамках экспериментального проекта по применению стратегий гибкого использования рабочих мест, внедряемого и осуществляемого в здании Секретариата. В рамках плана по реализации стратегического плана сохранения наследия эта группа рассмотрит вопрос о возможных методах применения различных стратегий гибкого использования рабочих мест в Женеве, и в контексте детального проектирования будут подготовлены соответствующие предложения. Более эффективное использование имеющихся служебных помещений позволит обеспечить размещение во Дворце Наций дополнительных сотрудников Организации Объединенных Наций, находящихся в настоящее время в Женеве.

57. По мере продвижения перестройки рабочих процессов в рамках «Умоджи» будет возникать новая глобальная модель предоставления услуг. По поручению Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представит ей на рассмотрение предложение относительно будущей модели предоставления услуг на одной из последующих сессий. Возможные последствия для стратегического плана сохранения наследия будут рассмотрены в установленном порядке.

### **Д. План по использованию имеющейся мебели для сокращения потребностей в новой мебели**

58. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи имеющаяся конторская мебель будет повторно использоваться в максимально возможной степени. Был проведен анализ инвентарных запасов мебели, включая конторскую мебель, кресла для сотрудников, кресла для посетителей и шкафы для документации, и в проект был включен целевой показатель повторного использования

мебели на уровне до 50 процентов и повторного использования кресел на уровне до 80 процентов. Этот плановый показатель подлежит дальнейшей доработке после завершения проектирования. Количественный показатель повторного использования имеющейся мебели будет установлен на основе сопоставительного анализа расходов на закупку новой мебели и расходов на удаление/хранение/повторную установку имеющейся мебели.

## **Е. Практически осуществимые варианты обеспечения достаточного числа мест для стоянки в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве**

59. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 15 раздела V ее резолюции 68/247 А, специальная группа по управлению проектом проанализировала практически осуществимые варианты обеспечения достаточного числа мест для стоянки в рамках общего объема бюджета на реализацию стратегического плана сохранения наследия. В соответствии с существующим порядком, установленным для дипломатических представительств и/или миссий наблюдателей, им предоставляются зарезервированные места на наземной и подземной стоянке. В настоящее время 349 мест предназначены исключительно для стоянки автомобилей дипломатов и делегатов. В соответствии с существующим порядком, установленным для сотрудников, консультантов и посетителей, им предоставляются места на наземной или подземной стоянке, как зарезервированные, так и не зарезервированные. Общее соотношение между числом мест для стоянки и численностью персонала составляет 1622 места на 2800 человек, или 58 процентов. Однако текущая политика Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в отношении мест для стоянки заключается в предоставлении разрешений на стоянку как дипломатическим, так и недипломатическим сотрудникам представительств, персоналу, главам специализированных учреждений, консультантам, журналистам и юридическим лицам, что значительно превышает общее число имеющихся мест для стоянки.

60. С учетом ожидаемого увеличения численности сотрудников примерно на 700 человек и при условии сохранения на прежнем уровне соотношения между числом мест для стоянки и численностью персонала потребуются обеспечить в общей сложности 406 дополнительных мест для стоянки. Вместе с тем следует отметить, что сотрудники Организации Объединенных Наций, работающие в настоящее время дистанционно, лишь частично используют места для стоянки, предлагаемые на территории комплекса Дворца Наций.

61. В целях обеспечения дополнительных мест без возникновения каких-либо дополнительных расходов по проекту специальная группа по управлению проектом в настоящее время разрабатывает двуединый подход для удовлетворения растущего спроса на основе принятия следующих мер: а) проведение обзора текущей политики в отношении мест для стоянки в целях изыскания возможностей для частичного или полного упразднения зарезервированных мест для персонала и/или ограничения общего числа выдаваемых разрешений на стоянку, в частности разрешений, выдаваемых учреждениям, не входящим в систему Организации Объединенных Наций; и б) обеспечение более эффективного использования существующих мест для стоянки на основе принятия мер, не связанных с большими расходами, таких как изменение маркировки мест. Специ-

альная группа по управлению проектом рассмотрела несколько дорогостоящих вариантов, включая создание новых подземных и/или наземных мест для стоянки, но эти варианты не получили дальнейшего развития по соображениям экономии средств.

**Е. Соблюдение соответствующих положений соглашений, касающихся животных, обитающих на территории, отведенной для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве**

62. В стратегическом плане сохранения наследия содержатся положения, соответствующие просьбе Генеральной Ассамблеи, высказанной в пункте 28 раздела V ее резолюции 68/247 А, в которой подчеркивается, что при реализации этого плана должны соблюдаться соответствующие положения соглашений, касающихся животных, обитающих на территории, отведенной для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

63. В настоящее время в парке вокруг Дворца Наций обитают восемь павлинов. Хотя не имеется сведений о каком-либо официальном соглашении на данный счет, животные обитают на этой территории с того времени, как Организация Объединенных Наций приняла помещения от бывшей Лиги Наций в 1946 году. В 1981 году Индия подарила Организации Объединенных Наций двух павлинов, и в 1997 году Постоянное представительство Японии подарило ей пять павлинов.

64. Во время замены окон в ходе принятия энергосберегающих мер с использованием добровольного взноса Швейцарии на фасаде здания Дворца Наций были установлены специальные гнезда для охраняемых видов ласточек.

65. В 2012 году Швейцария передала в дар Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве десять ульев в ознаменование десятой годовщины присоединения страны к Организации.

66. Кроме того, Служба централизованного вспомогательного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве заключила контракт с местным фермером, поручив ему несколько раз в год подстригать некоторые газоны на территории комплекса. Весной и летом эта задача выполняется с использованием механических средств, в то время как осенью для этой цели на территорию комплекса временно, примерно на один месяц, заводится стадо овец численностью от 100 до 300 особей.

67. Генеральный секретарь приложит все усилия для обеспечения того, чтобы все животные могли по-прежнему безопасно обитать в парке вокруг Дворца Наций на этапе проведения строительных работ в рамках стратегического плана сохранения наследия и в последующий период.

## **VI. Финансирование проекта**

68. В пункте 29 раздела V своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о ходе переговоров с принимающей страной о предоставлении ею займов на выполнение как ремонтных, так и строительных работ, предусматриваемых стратегическим планом сохранения наследия. Ассамблея просила также Генерального секретаря продолжить изучение возможностей использования альтернативных механизмов финансирования, в частности финансирования за счет пожертвований, в целях уменьшения общей суммы, подлежащей начислению государствам-членам в виде взносов.

69. В своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея сослалась на пункты 55 и 58 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/68/585) и постановила вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия в ходе основной части шестьдесят девятой сессии Ассамблеи.

70. В данном разделе настоящего доклада приводится обновленная информация по вышеупомянутым финансовым вопросам, и в частности подробная информация об определенных к настоящему времени условиях и порядке представления принимающей страной официального предложения о пакете займов. В нем приводится также информация о возможном механизме финансирования стратегического плана сохранения наследия, для сведения государств-членов, в ожидании предложения по утверждению и финансированию проекта, которое должно быть представлено Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Следует надеяться, что эта дополнительная информация окажется полезной для государств-членов при рассмотрении ими отдельных аспектов финансирования на начальном этапе.

71. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает поручить Генеральному секретарю включить в следующий доклад о положении дел дополнительную информацию, с тем чтобы государства-члены могли принять обоснованное решение относительно наиболее подходящей стратегии финансирования стратегического плана сохранения наследия.

72. В целях содействия проведению сравнительного финансового анализа все расчетные данные, содержащиеся в настоящем докладе, были подготовлены на основе анализа сметы расходов по проекту на период 2014–2023 годов, представленной в таблице 3 предыдущего доклада Генерального секретаря (A/68/372).

### **A. Ход переговоров с принимающей страной по вопросу об условиях займа**

73. По поручению Генеральной Ассамблеи проводятся переговоры с принимающей страной по вопросу о возможных условиях займа.

74. Следует напомнить, что страна пребывания предоставила 150 000 долл. США для проведения предварительного технико-экономического обоснования в 2010 году и, кроме того, внесла щедрый взнос в размере 50 млн. швейцарских франков (54 млн. долл. США) для осуществления энергосберегающих мер в ожидании осуществления стратегического плана сохранения наследия. В конце 2013 года соответствующие работы были завершены в срок и в рамках бюджета. Следует отметить, что сметная стоимость проекта стратегического плана сохранения наследия в размере 837 млн. швейцарских франков отражает сметные расходы на период 2014–2023 годов. В нее не включены данные о каких-либо взносах, полученных за период до 2014 года.

75. Страна пребывания имеет возможность предоставлять международным организациям, базирующимся в Швейцарии, беспроцентные займы на строительство новых зданий. Эти организации пользовались такими займами на протяжении последних десятилетий. В июне 2013 года страна пребывания пересмотрела свою политику, с тем чтобы обеспечить также возможность для предоставления процентных займов на цели ремонта (по ставкам ниже рыночных). В этой связи принимающая страна особо отметила, что она придает первостепенное значение безотлагательному осуществлению стратегического плана сохранения наследия.

76. Принимающая страна постановила официально предложить пакет займов, включающий заем на строительство (о котором говорится в настоящем докладе как о первом займе) и заем на ремонт (о котором говорится как о втором займе), и эти займы вместе взятые покрывают до 50 процентов от общего объема расходов по проекту, утвержденного Генеральной Ассамблеей. В соответствии с практикой принимающей страны эти займы подлежат утверждению парламентом Швейцарии. Согласно сообщению принимающей страны, в настоящее время размер займа ограничен общей суммой в 380 млн. швейцарских франков (410,4 млн. долл. США). Предполагается, что с учетом пересмотренной общей сметы расходов, которая будет представлена на рассмотрение Ассамблеи в ходе основной части ее семидесятой сессии, Генеральный секретарь может в случае необходимости обратиться к правительству Швейцарии с просьбой пересмотреть этот предел.

## **В. Условия предоставления займов**

77. Основываясь на вышеуказанных предположениях, можно говорить о том, что первого займа будет достаточно для покрытия всех расходов на строительные работы по замене здания Е, которые в настоящее время оцениваются в сумму 117,6 млн. швейцарских франков (127 млн. долл. США). Второй заем будет использован на ремонт, стоимость которого составит 262,4 млн. швейцарских франков (283,4 млн. долл. США). Согласно условиям этого предложения, принимающая страна в ходе этапа проектирования и строительства будет предоставлять финансирование частями, в зависимости от ожидаемых потребностей в денежных средствах и по просьбе Организации Объединенных Наций.

## 1. Процентные ставки и сроки заимствования

78. Первый заем, на новое строительство, будет беспроцентным займом со сроком погашения 50 лет. Второй заем, для целей ремонта, будет погашаться в течение 30 лет и будет иметь фиксированную процентную ставку, основанную на действующей в Швейцарии 30-летней ставке рефинансирования, которая в настоящий момент составляет в среднем около 1,5 процента на 2014 год. Проценты по второму займу начисляются с дня окончания строительства, которое на данный момент планируется завершить в 2023 году. Следует отметить, что эта ставка подвержена рыночным колебаниям, пока она не зафиксирована. Это произойдет, когда будет заключена договоренность по условиям кредитования, то есть когда Генеральная Ассамблея утвердит данный проект и расходы по нему.

## 2. Выплаты в счет погашения займов

79. Погашение займа при нормальных обстоятельствах начнется после завершения соответствующих проектов (новое строительство и ремонт). После завершения этапа строительства Организация Объединенных Наций должна будет ежегодно в течение 50 лет выплачивать 2,35 млн. швейцарских франков (лишь по основной сумме долга) для погашения займа на строительство. Кроме того, после завершения ремонта Организация Объединенных Наций должна будет ежегодно в течение 30 лет выплачивать 10,9 млн. швейцарских франков (по основной сумме долга и по процентам) для погашения займа на ремонт.

80. В кратком виде информация о займах и сметных совокупных затратах на оплату процентов приводится в таблице 1 (в швейцарских франках) и таблице 2 (в долларах США). В приложении III к настоящему докладу содержатся подробности относительно графиков погашения каждого из займов.

Таблица 1

### Краткая информация о займах (в швейцарских франках)

(В миллионах)

	Сметные расходы по проекту	Сумма займа	Процентная ставка	Расходы по процентам <sup>a</sup>	Общая сумма расходов, вклю- чая проценты
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (a) + (d)
Заем 1 — Новое строительство (срок погашения — 50 лет)	117,6	117,6	—	—	117,6
Заем 2 — Ремонт (срок пога- шения — 30 лет)	719,4	262,4	1,5	65,4	784,8
<b>Итого</b>	<b>837,0</b>	<b>380,0</b>		<b>65,4</b>	<b>902,4</b>

<sup>a</sup> Сумма всех платежей по процентам в течение срока кредитования.

Таблица 2  
**Краткая информация о займах (в долл. США)**  
*(В миллионах)*

	Сметные	Сумма займа	Процентная ставка	Расходы по процентам <sup>a</sup>	Общая сумма
	расходы по проекту				расходов, включая проценты
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (a) + (d)
Заем 1 — Новое строительство (срок погашения — 50 лет)	127,0	127,0	—	—	127,0
Заем 2 — Ремонт (срок погашения — 30 лет)	776,9	283,4	1,5	70,6	847,5
<b>Итого</b>	<b>903,9</b>	<b>410,4</b>		<b>70,6</b>	<b>974,5</b>

<sup>a</sup> Сумма всех платежей по процентам в течение срока кредитования.

*Примечание:* все пересчеты из швейцарских франков в доллары США в настоящем докладе основаны на следующем курсе: 0,926 швейцарского франка за 1 долл. США.

### 3. Условия выплаты средств по займам

81. Принимающая страна переведет средства по каждому из займов на отдельный банковский счет Организации Объединенных Наций, открытый специально для целей стратегического плана сохранения наследия. Средства будут депонироваться на банковском счете на ежеквартальной основе для покрытия расходов на предстоящие три месяца. Организация Объединенных Наций должна будет регулярно отчитываться по фактическим расходам и прогнозируемым расходам для облегчения процесса ежеквартальных выплат. Учет и контроль расходования средств в рамках проекта предлагается осуществлять по линии многолетнего счета незавершенного строительства, который описан ниже.

### С. Многолетний счет незавершенного строительства

82. Как отмечалось в предыдущем докладе Генерального секретаря о стратегическом плане сохранения наследия, в целях обеспечения эффективного контроля и управления предлагается, чтобы управление проектом осуществлялось в рамках отдельного многолетнего счета незавершенного строительства.

83. Многолетние счета незавершенного строительства утверждались Генеральной Ассамблеей для финансирования долгосрочных проектов, не совпадающих по срокам с двухгодичными финансовыми периодами бюджета по программам. Это оправданно для проектов в области строительства, когда: а) срок осуществления закупочных операций Организации (в течение которого средства обычно резервируются, хотя и не выделяются официально) может быть продолжительным в результате принятия интенсивных мер по соблюдению должной осмотрительности; и б) договоры с подрядчиками должны быть заключены за какое-то время до предоставления услуг или поставки товаров, поскольку подрядчику требуется определенный срок для производства. Это также позволяет избегать процедурного и административного дублирования, когда неиспользованные остатки средств возвращаются государствам-членам в конце двухгодичного периода и тут же снова испрашиваются на следующий двухгодичный период в рамках последующего предлагаемого бюджета по программам.

84. Многолетний счет незавершенного строительства обеспечивает руководителю проекта и руководителям программ возможность гибко распоряжаться ресурсами в течение длительного периода в соответствии с планируемыми потребностями проекта, не испытывая ограничений, связанных с финансовыми сроками цикла бюджета по программам. Такой счет не означает уменьшения числа докладов, представляемых Генеральной Ассамблее. На самом деле обычно происходит как раз наоборот, ибо, как правило, такие долгосрочные проекты сопровождаются ежегодными промежуточными докладами Ассамблее об общем объеме сметных расходов по проекту (о прошлых расходах, о планируемых расходах на текущий год и о смете прогнозируемых расходов на предстоящие годы), а не докладом об исполнении бюджета по программам, который выходит на двухгодичной основе.

85. Многолетний счет незавершенного строительства может финансироваться из бюджета по программам, и, соответственно, государства-члены имеют возможность вносить взносы на основании обычной процедуры начисления взносов в бюджет по программам. При таком сценарии утвержденные ассигнования будут автоматически переводиться на многолетний счет незавершенного строительства<sup>3</sup>.

#### **D. Бюджетное планирование будущих выплат по займам**

86. Если предложение принимающей страны по займам будет принято Генеральной Ассамблеей, то не только для учета начисленных государствам-членам взносов и расходов по проекту, но и для финансирования займов (выплат в счет погашения первого и второго займов начиная, соответственно, с 2022 и 2024 годов) может использоваться специальный счет. В этой связи специальный счет может оставаться открытым до полной выплаты основной суммы и процентов, хотя в какой-то момент все операции на специальном счете будут сводиться к сбору начисленных взносов и выплатам в счет погашения займов. Кроме того, это означало бы сохранение отдельного начисления взносов государствам-членам в дополнение к обычному начислению взносов в бюджет по программам.

87. Как правило, Секретариат стремится закрывать специальные счета, как только это становится практически возможным, и в зависимости от общей структуры финансирования, утверждаемой в конечном итоге Генеральной Ассамблеей, возможно, имеет смысл заложить долгосрочные расходы на погашение займов в будущих предлагаемых бюджетах по программам, учитывая, что на их полное погашение потребуется полвека.

#### **Использование будущих поступлений от арендной платы**

88. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве в настоящее время получает каждый год примерно 1,2 млн. долл. США в виде поступлений от сдачи помещений в аренду. Эти средства учитываются по статье разных поступлений и возвращаются государствам-членам по завершении каждого двухгодичного финансового периода. После завершения проекта будет создано до-

<sup>3</sup> В качестве примера можно отметить, что при строительстве новых служебных помещений в Аддис-Абебе, управление которым происходит через многолетний счет незавершенного строительства, использовались средства из ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.



полнительно 700 рабочих мест, что приведет к сокращению регулярных бюджетных ассигнований, связанных с арендой Дворца Вильсона и здания на ул. Мотта, а также к увеличению объема поступлений от арендной платы, получаемых от программ, которые не финансируются из бюджета. Исходя из нынешних ставок можно ожидать, что этот дополнительный доход составит порядка 2,2 млн. долл. США в год, в результате чего общая сумма дохода увеличится до 3,4 млн. долл. США в год.

89. Доход от аренды, полученный за период реализации проекта, можно непосредственно использовать для покрытия расходов по проекту<sup>4</sup>. Начиная с 2024 года, после того как будет завершено строительство, будущие поступления от аренды (6,8 млн. долл. США, или 6,3 млн. швейцарских франков, за каждый двухгодичный период) могут использоваться для покрытия текущих выплат в счет погашения займов.

90. Общий обзор долгосрочной схемы погашения займов в сопоставлении с будущими поступлениями от арендной платы приводится в таблице 3.

Таблица 3  
Долгосрочная схема обслуживания займов и поступлений от арендной платы  
(В млн. швейцарских франков)

	2022–2023 годы	2024–2025 годы (и далее на протяжении 14 двухгодичных периодов)	2054–2055 годы (и далее на протяжении 8 двухгодичных периодов)	2072–2073 годы
Будущие поступления от арендной платы <sup>a</sup>	–	6,3	6,3	6,3
Погашение займа на новое строительство (срок на 50 лет, начиная с 2022 года и заканчивая 2071 годом)	(4,7)	(4,7)	(4,7)	–
Погашение займа на ремонт (срок на 30 лет, начиная с 2024 года и заканчивая 2053 годом)	–	(21,8)	–	–
<b>Итого (дополнительные ассигнования)/разные поступления</b>	<b>(4,7)</b>	<b>(20,2)</b>	<b>1,6</b>	<b>6,3</b>

<sup>a</sup> Будущие поступления от арендной платы, по оценкам, будут составлять 3,4 млн. долл. США в год, или 6,8 млн. долл. США за каждый двухгодичный период. Это соответствует 6,3 млн. швейцарских франков за каждый двухгодичный период, как показано в таблице 3.

<sup>4</sup> По оценкам, в период с 2014 года по 2023 год (за 10 лет) в качестве дохода от арендной платы будет получено 12 млн. долл. США, которые могут быть использованы для частичного покрытия общих расходов по проекту в целях сокращения суммы начисленных государствам-членам взносов.

## **Е. Альтернативные механизмы финансирования**

91. В соответствии с указанием Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь продолжал изучать возможности для использования альтернативных механизмов финансирования в целях сокращения общей суммы начисленных государствам-членам взносов. С этой целью Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и его сотрудники активно прорабатывали ряд возможных альтернативных механизмов финансирования, которые резюмируются в нижеследующих пунктах. Тем не менее пока еще рано говорить о том, какой результат эти инициативы дадут с точки зрения сокращения общих финансовых потребностей в связи с проектом по реализации стратегического плана сохранения наследия, которые должны быть покрыты за счет начисленных взносов. Генеральный секретарь будет продолжать докладывать о результатах этих инициатив в будущих докладах о ходе реализации плана.

### **1. Добровольные взносы отдельных государств-членов**

92. Генеральный директор активизировал контакты между Секретариатом и отдельными государствами-членами в целях поиска спонсоров для ремонта конкретных залов. В целом можно говорить о том, что интерес к этой инициативе со стороны государств-членов значительно возрос. Однако, несмотря на то, что вопрос о возможных пожертвованиях обсуждается с заинтересованными государствами-членами уже достаточно долго, официальных обязательств по финансированию конкретных проектов, связанных с ремонтом, и по обеспечению соответствующего финансирования пока никто на себя не брал, за одним исключением. 26 августа 2014 года Постоянный представитель Объединенных Арабских Эмиратов подписал с Генеральным директором меморандум о взаимопонимании относительно ремонта зала XVII. Щедрое пожертвование Объединенных Арабских Эмиратов позволят сократить общие сметные расходы на реализацию стратегического плана сохранения наследия. Точные финансовые последствия будут определены позднее, после того как будут доработаны дополнительные детали этого пожертвования в контексте объема работ по ремонту зала XVII и их стоимости.

### **2. Добровольные взносы частного сектора**

93. Генеральный директор в настоящее время поддерживает контакты с частным сектором и фондами, находящимися в Женеве и за ее пределами, в целях сбора средств для ремонта. Пока эти усилия не увенчались принятием каких-либо твердых обязательств, однако активные усилия по изысканию альтернативных источников финансирования для реализации стратегического плана сохранения наследия продолжаются.

### **3. Другие возможные альтернативные механизмы финансирования**

94. В ответ на одобренную Генеральной Ассамблеей просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/68/585, пункт 47) дополнительно изучить вопрос о практической осуществимости использования соглашений о государственно-частном партнерстве Генеральный секретарь тесно контактирует с Европейской экономической комиссией и ее группой специалистов по вопросам государственно-частных партнерств, причем последняя регулярно встречается с ведущими экспертами по вопросам государственно-частных партнерств.

95. Между экспертами имеется согласие в отношении того, что вариант использования государственно-частных партнерств для реализации крупных проектов, связанных с ремонтом исторических зданий, является невыгодным с финансовой точки зрения. В случае образования такого партнерства для целей нового строительства партнер-исполнитель должен был бы обеспечить финансирование. С учетом рисков, связанных с созданием совместных предприятий силами государственно-частных партнерств, прогнозируемая стоимость капитала составит от 5 до 8 процентов. Если сравнить это с беспроцентным займом, предлагаемым принимающей страной, то становится очевидным, что вариант государственно-частного партнерства является менее привлекательным. Кроме того, отмечается, что до настоящего времени такой подход не использовался при масштабном ремонте или строительстве в интересах международной организации, такой как Организация Объединенных Наций. Генеральный секретарь будет продолжать использовать обычные процедуры закупок и заключения контрактов, которые также использовались в ходе реализации генерального плана капитального ремонта.

96. Кроме того, определены приносящие доход виды деятельности, а также возможности для получения дохода от нынешней территории, принадлежащей Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве, и виды деятельности и возможности заслуживают дальнейшей оценки на предмет потенциального уменьшения с их помощью общей стоимости реализации стратегического плана сохранения наследия для государств-членов. По результатам предварительного исследования, проведенного институтом по вопросам государственно-частных партнерств, который относится к одному из японских университетов, были определены следующие три варианта использования территорий с упором на строительство и эксплуатацию: а) строительство гостиницы; б) строительство многоквартирного жилого комплекса; и с) строительство смешанного жилого и офисного комплекса на земельных участках, принадлежащих Организации Объединенных Наций, а именно в парке Ариана, на принадлежащем Организации Объединенных Наций участке земли на берегу озера и на участке, известном как "Les Feuillantines".

97. Если Генеральная Ассамблея пожелает продолжить осуществление вышеупомянутых и потенциально способных приносить доход видов деятельности посредством использования варианта государственно-частных партнерств, то Генеральный секретарь предлагает следующий двухэтапный подход:

а) этап 1: обзор и определение необходимых поправок к применимым правовым и закупочным правилам и процедурам, которые позволяли бы заниматься потенциально приносящими доход видами деятельности, и их представление Генеральной Ассамблее для утверждения;

б) этап 2: в случае утверждения Генеральной Ассамблеей этапа 1 на этапе 2 будет проведен подробный коммерческий анализ предположений и плановых количественных показателей, по результатам которого будет составлен доклад с изложением ряда вариантов. Этот этап имел бы финансовые последствия, поскольку для проведения анализа потребовалось бы нанять консалтинговую фирму. Согласно первоначальным оценкам, расходы на эту деятельность составят от 500 000 до 1 000 000 долл. США.

98. Альтернативой описанному выше подходу на основе государственно-частных партнерств была бы продажа или сдача в аренду некоторых участков земли, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Возможны и такие варианты, как продажа прав на строительство, перевод земельных участков из одной категории в другую или изменение конфигурации некоторых участков, например вынесение некоторых участков за пределы периметра безопасности, которые могли бы дополнительно повысить общую стоимость земли. В этой связи началось проведение консультаций с принимающей страной в целях дальнейшей проработки этих идей на основе изучения соответствующих правил, действующих в принимающей стране на местном, кантональном и федеральном уровнях. Подробные результаты этих исследований, а также соответствующие рекомендации будут представлены Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии.

## Г. Возможные механизмы финансирования

99. В таблице 4 (в швейцарских франках) и таблице 5 (в долларах США) представлен анализ схемы прогнозируемых расходов по проекту за все время его реализации с учетом утвержденных ассигнований на 2014 год в размере 15,6 млн. швейцарских франков; схема также проиллюстрирована в рисунках I и II (приводимые в таблицах 4 и 5 и в рисунках I и II сметные данные взяты из документа A/68/372). Следует отметить, что приводимые ниже сметные данные по расходам являются чисто ориентировочными. Обновленный анализ будет представлен в следующем докладе о ходе реализации плана одновременно с пересмотренной общей сметой расходов по осуществлению стратегического плана сохранения наследия, которая должна быть представлена на основной части семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Таблица 4

### Ориентировочная смета расходов (в швейцарских франках)

(В миллионах)

	2014 год	2015 год	2016–2017 годы	2018–2019 годы	2020–2021 годы	2022–2023 годы	Итого
Сметные расходы	15,6	26,4	156,0	367,0	194,0	78,0	<b>837,0</b>

*Примечание:* сметные данные, приводимые в таблицах 4 и 5 и рисунках I и II, взяты из документа A/68/372.

Рисунок I  
**Схема ориентировочной сметы расходов (в швейцарских франках)**  
*(В миллионах)*

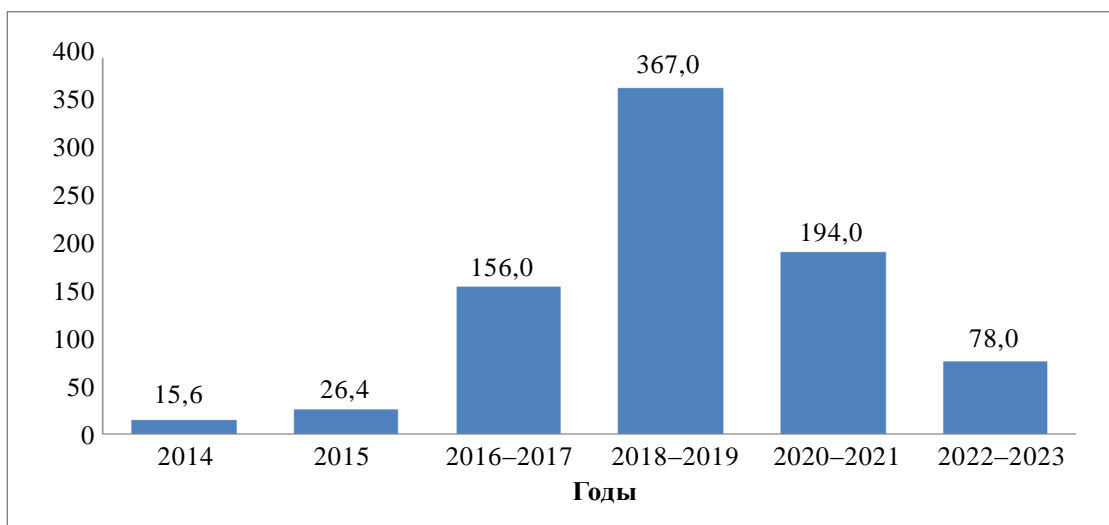
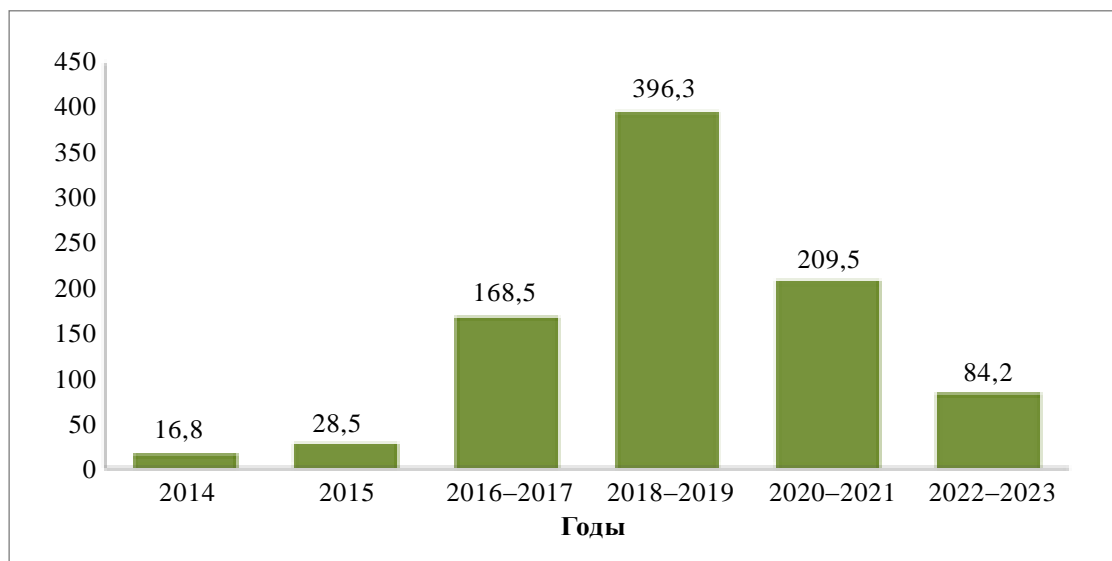


Таблица 5  
**Ориентировочная смета расходов (в долларах США)**  
*(В миллионах)*

	2014 год	2015 год	2016–2017 годы	2018–2019 годы	2020–2021 годы	2022–2023 годы	Итого
Сметные расходы	16,8	28,5	168,5	396,3	209,5	84,2	903,9

Рисунок II  
**Схема ориентировочной сметы расходов (в долларах США)**  
*(В миллионах)*



## Г. Варианты финансирования

100. Генеральная Ассамблея может постановить финансировать стратегический план сохранения наследия за счет начисленных государствам-членам взносов (см. вариант А ниже) или же может постановить использовать займ, предоставляемый принимающей страной, в сочетании с начисленными государствам-членам взносами (см. вариант В ниже). В рамках каждого варианта государствам-членам необходимо будет определить объем и сроки начисления взносов. Фактически существуют три возможных альтернативы, которые изложены ниже, а именно:

а) начисление взносов с учетом сметных расходов на каждый финансовый период (раз в два года);

б) начисление взносов на основе усредненной стоимости проекта на каждый конкретный финансовый период, что означает начисление равной суммы взносов через регулярные интервалы;

с) авансовое начисление взносов, что повысило бы инвестиционные расходы в начале осуществления проекта, но было бы выгодным для проекта, поскольку у руководителя проекта была бы в этом случае максимальная гибкость в плане реагирования на непредвиденные потребности, которые могут возникнуть.

101. Варианты А и В с иллюстрацией трех альтернативных схем начисления взносов изложены в таблицах 6–9 ниже (см. также рисунки III и IV). Следует отметить, что при использовании альтернативы (с) (авансовое начисление взносов) применяется следующий общий коэффициент распределения по двухгодичным периодам — 50:40:10. Он отражает общее предположение, согласно которому пик в обязательствах придется на первый двухгодичный период, затем во втором периоде произойдет некоторое снижение, после чего — на заключительном этапе реализации проекта — будут главным образом вноситься наличные средства.

Таблица 6

**Вариант А — финансирование за счет начисленных взносов  
(в швейцарских франках)**  
(В миллионах)

	2014– 2015 годы	2016– 2017 годы	2018– 2019 годы	2020– 2021 годы	2022– 2023 годы	<b>Итого</b>
Альтернатива 1: с учетом сметных расходов	42,0	156,0	367,0	194,0	78,0	<b>837,0</b>
Альтернатива 2: на основе усредненной стоимости на двухгодичный период	42,0	265,0	265,0	265,0	–	<b>837,0</b>
Альтернатива 3: на основе авансового начисления взносов	42,0	397,5	318,0	79,5	–	<b>837,0</b>

Таблица 7  
**Вариант А — финансирование за счет начисленных взносов**  
**(в долларах США)**

(В миллионах)

	2014– 2015 годы	2016– 2017 годы	2018– 2019 годы	2020– 2021 годы	2022– 2023 годы	<b>Итого</b>
Альтернатива 1: с учетом сметных расходов	45,4	168,5	396,3	209,5	84,2	<b>903,9</b>
Альтернатива 2: на основе усредненной стоимости на двухгодичный период	45,4	286,2	286,2	286,2	–	<b>903,9</b>
Альтернатива 3: на основе авансового начисления взносов	45,4	429,3	343,4	85,9	–	<b>903,9</b>

Рисунок III  
**Сравнение трех альтернатив в рамках варианта А**

(В млн. швейцарских франков)



Таблица 8  
**Вариант В — финансирование за счет начисленных взносов**  
**в сочетании с займами (в швейцарских франках)**

(В миллионах)

	2014– 2015 годы	2016– 2017 годы	2018– 2019 годы	2020– 2021 годы	2022– 2023 годы	<b>Итого</b>
<b>Займы</b>						
Займ 1 — Новое строительство	–	33,2	65,1	19,3	–	<b>117,6</b>
Займ 2 — Ремонт	–	44,8	118,4	77,7	21,5	<b>262,4</b>
<b>Общая сумма займов</b>	<b>–</b>	<b>78</b>	<b>183,5</b>	<b>97</b>	<b>21,5</b>	<b>380</b>
<b>Начисленные взносы государств-членов</b>						
Альтернатива 1: с учетом сметных расходов	42,0	78,0	183,5	97,0	56,5	<b>457,0</b>

	2014– 2015 годы	2016– 2017 годы	2018– 2019 годы	2020– 2021 годы	2022– 2023 годы	<b>Итого</b>
Альтернатива 2: на основе усредненной стоимости на двухгодичный период	42,0	138,3	138,3	138,3	–	<b>457,0</b>
Альтернатива 3: на основе авансового начисления взносов	42,0	207,5	166,0	41,5	–	<b>457,0</b>
<b>Итого альтернатива 1: с учетом сметных расходов</b>	<b>42,0</b>	<b>156,0</b>	<b>367,0</b>	<b>194,0</b>	<b>78,0</b>	<b>837,0</b>
<b>Итого альтернатива 2: на основе усредненной стоимости на двухгодичный период</b>	<b>42,0</b>	<b>216,3</b>	<b>321,8</b>	<b>235,3</b>	<b>21,5</b>	<b>837,0</b>
<b>Итого альтернатива 3: на основе авансового начисления взносов</b>	<b>42,0</b>	<b>285,5</b>	<b>349,5</b>	<b>138,5</b>	<b>21,5</b>	<b>837,0</b>

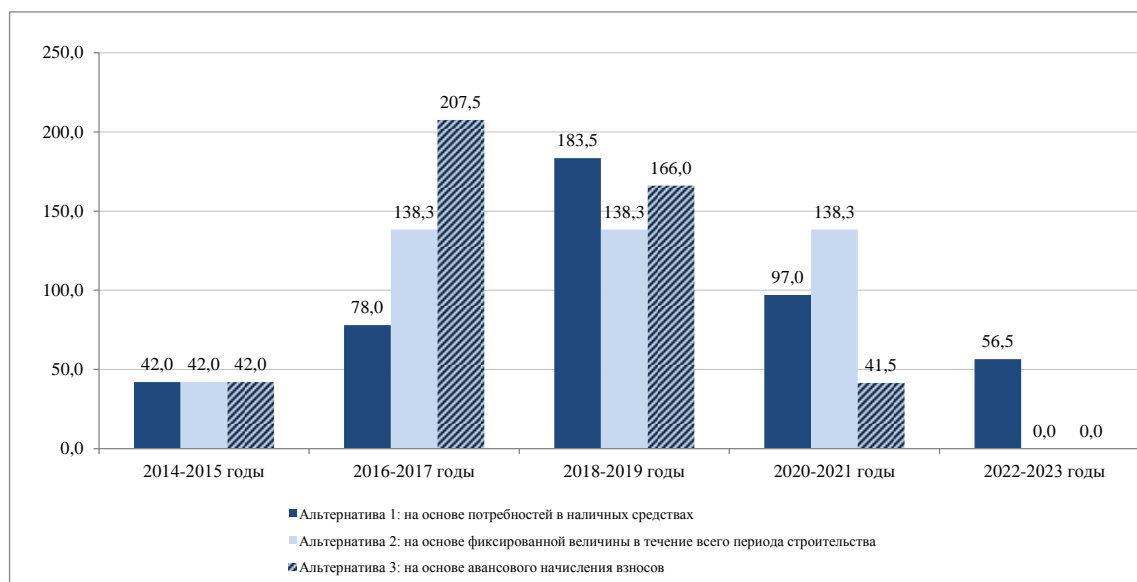
Таблица 9

**Вариант В — финансирование за счет начисленных взносов в сочетании с займами (в долларах США)**  
(В миллионах)

	2014– 2015 годы	2016– 2017 годы	2018– 2019 годы	2020– 2021 годы	2022– 2023 годы	<b>Итого</b>
<b>Займы</b>						
Займ 1 — Новое строительство	–	35,9	70,3	20,8	0,0	<b>127,0</b>
Займ 2 — Ремонт	–	48,4	127,9	84,0	23,2	<b>283,4</b>
<b>Общая сумма займов</b>	<b>–</b>	<b>84,2</b>	<b>198,2</b>	<b>104,8</b>	<b>23,2</b>	<b>410,4</b>
<b>Начисленные взносы государств-членов</b>						
Альтернатива 1: с учетом сметных расходов	45,4	84,2	198,2	104,8	61,0	<b>493,5</b>
Альтернатива 2: на основе усредненной стоимости на двухгодичный период	45,4	149,4	149,4	149,4	0,0	<b>493,5</b>
Альтернатива 3: на основе авансового начисления взносов	45,4	224,1	179,3	44,8	0,0	<b>493,5</b>
<b>Итого — альтернатива 1: с учетом сметных расходов</b>	<b>45,4</b>	<b>168,5</b>	<b>396,3</b>	<b>209,5</b>	<b>84,2</b>	<b>903,9</b>
<b>Итого — альтернатива 2: на основе усредненной стоимости на двухгодичный период</b>	<b>45,4</b>	<b>233,6</b>	<b>347,6</b>	<b>254,1</b>	<b>23,2</b>	<b>903,9</b>
<b>Итого — альтернатива 3: на основе авансового начисления взносов</b>	<b>45,4</b>	<b>308,3</b>	<b>377,4</b>	<b>149,6</b>	<b>23,2</b>	<b>903,9</b>



Рисунок IV  
**Сравнение трех альтернатив в рамках варианта В**  
*(В млн. швейцарских франков)*



## Н. Валюта

102. Один из наиболее сложных вопросов, которые предстоит решать в связи со стратегическим планом сохранения наследия, связан с управлением валютными рисками. Строительные контракты и связанные с ними расходы по реализации стратегического плана сохранения наследия будут деноминированы преимущественно в швейцарских франках, что является нормой для подобных проектов в принимающей стране. Предоставляемый принимающей страной займ также будет деноминирован в швейцарских франках, что в некоторой степени сгладит колебания валютных курсов. Однако, поскольку в настоящее время стандартной практикой является составление бюджетов и начисление взносов государств-членов в долларах США, существует валютный риск, который требует урегулирования. За последние 40 лет курс доллара США по отношению к швейцарскому франку понизился с уровня более 2,5 швейцарского франка к доллару США до нынешнего уровня 0,95 швейцарского франка к доллару США. Прежние тенденции не являются надежным показателем будущего изменения валютного курса, что крайне затрудняет планирование на неизвестную перспективу.

## VII. Последующие шаги

103. В своем предыдущем докладе (A/68/372) Генеральный секретарь, исходя из обобщенного опыта осуществления других проектов капитального строительства и ремонта, включая генеральный план капитального ремонта, рекомендовал выполнить рабочее проектирование строительства и реконструкции до начала любых работ по строительству и/или реконструкции, поскольку это существенно уменьшило бы риск выхода за пределы сметы и графика работ на

всем протяжении реализации проекта. Рабочее проектирование позволит точно определить объем и характер работ, которые предстоит выполнить, благодаря чему строительные подрядчики смогут подготовить детализированные оценки затрат по проекту до начала его реализации.

104. Предлагаемые проектные задания, подлежащие выполнению в 2015 году для достижения целей и планируемых результатов, которые изложены в настоящем докладе, обсуждаются в пунктах 105–139.

#### **A. Завершение разработки генерального плана**

105. Ожидается, что разработка генерального плана проектирования начнется в октябре 2014 года и будет завершена к марту 2015 года, после чего начнется этап концептуального/эскизного проектирования, выполнение которого намечено на апрель 2015 года.

106. Разработка генерального плана проектирования является важным этапом, поскольку на этом этапе определяется общая стратегия и руководящие принципы проектирования, формирующие основной механизм внутреннего контроля (включая механизмы контроля качества) за исполнением проектных и строительных работ, которые начнутся в январе 2015 года и в первом квартале 2017 года, соответственно, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в пункте 9 раздела V ее резолюции 68/247 А.

107. Эта работа, которую будет выполнять ведущая проектная фирма, включает разработку общих базовых руководящих принципов проектирования, подлежащих утверждению инженерами-проектировщиками по отдельным видам работ, которые охватывают все аспекты строительства, включая архитектурные, структурные и механические работы и электрические системы. Кроме того, ведущая проектная фирма будет заниматься координацией, интеграцией и управлением мероприятий по контролю качества проектирования, обеспечивая соблюдение строительных нормативов и применимых стандартов.

#### **B. Завершение углубленной оценки состояния здания и участка работ**

108. В 2014 году специальная группа по управлению проектом приступила к проведению с помощью специалистов углубленных оценок: а) оценок агрессивных опасных материалов; и б) структурных оценок состояния зданий и геотехнической съемке. С учетом результатов этих оценок специализированная проектная фирма проведет всесторонние оценки физического состояния зданий, прежде чем приступить к концептуальному/эскизному проектированию. Результаты этих оценок должны также подтвердить соответствие нормативам сейсмической безопасности.

109. Результаты углубленных оценок не только окажут помощь в разработке проекта и в составлении общей сметы расходов, но и позволят снизить степень неопределенности в отношении объема необходимых восстановительных работ и, тем самым, внести большую определенность в плане графика осуществления проекта и сметы расходов по проекту.

### **С. Завершить концептуальное/эскизное проектирование**

110. Концептуальное/эскизное проектирование является важным этапом деятельности по проекту, поскольку оно создает основу для составления подробной сметы расходов и подготовки тендерного пакета (в том числе чертежной документации и ведомости объема работ и расхода материалов), который необходим для проведения торгов, с тем чтобы отобрать строительную фирму, которая могла бы приступить к строительным работам не позднее первого квартала 2017 года.

### **Д. Составить полную смету расходов**

111. После этапа концептуального/эскизного проектирования будет подготовлен более полный перечень строительно-ремонтных работ, таких как объемы нового строительства и ремонта, список необходимых строительных материалов, электротехнического и механического оборудования и систем конференционного обслуживания. Это позволит составить более точную смету расходов, которая и будет представлена Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии в соответствии с ее резолюцией 68/247 А.

### **Е. Подготовить всю проектную документацию**

112. В 2015 году специализированная проектная фирма приступит к выполнению следующих проектировочных работ:

- а) строительство нового постоянного здания;
- б) реконструкция конференционного здания А;
- в) обеспечение противопожарной защиты исторических архивов в здании В.

113. Проектировочные работы применительно к упомянутым выше зданиям предполагают составление подробных строительных спецификаций, ведомости объема работ и расхода материалов и подробных чертежей и, как ожидается, они будут завершены в два этапа (в марте и мае 2016 года).

114. Подробные спецификации позволят проектным и строительным фирмам в полном объеме оценить объем работы, которую необходимо проделать и, соответственно, с высокой степенью точности определить полную стоимость работ для представления на торгах в виде фиксированной паушальной цены. Это уменьшает риск внесения изменений в контракты и повышает степень определенности в отношении стоимости.

115. Благодаря подробной проектной документации Организация сможет занять более сильную позицию во время переговоров с предполагаемыми строительными подрядчиками и укрепить способность группы по осуществлению стратегического плана сохранения наследия обеспечивать контроль качества выполненных работ.

116. С точки зрения передовой практики, завершение разработки подробной проектной документации до начала строительства будет означать, что расчетные данные о сроках и расходах на этапе торгов являются достоверными и в силу этого позволят обеспечить хороший уровень контроля за соблюдением сроков и расходами. Кроме того, участие проектных фирм на всех этапах строительства позволит обеспечить строгий контроль за качеством выполняемых работ. Методика заключения контрактов, отобранная для стратегического плана сохранения наследия и называемая традиционным подходом, применяется уже на протяжении нескольких лет, и она хорошо известна в строительной отрасли.

#### **F. Подготовительная работа по составлению тендерной документации**

117. С тем чтобы сократить, по возможности, продолжительность этапа планирования (в соответствии с пунктом 7 раздела V резолюции 68/247 А Генеральной Ассамблеи) и тем самым в самые краткие сроки приступить к строительным работам, специальная группа по управлению проектом начала подготовку тендерной документации, чтобы к середине или концу 2016 года определиться со строительными подрядчиками.

#### **G. Управление рисками по проекту**

118. В ноябре 2013 года была привлечена фирма по управлению рисками для оценки проектных рисков и разработки общей стратегии управления рисками по проекту, проведения качественной и количественной оценки рисков и учета рисков и разработки стратегии распределения и регулирования резервных средств в случае чрезвычайных ситуаций. Кроме этого, фирма по управлению рисками будет регулярно представлять обновленную информацию об оценке рисков и необходимых мерах регулирования рисков. Первоначальный этап разработки рабочей стратегии должен быть завершен к марту 2015 года, и затем на протяжении всего срока осуществления проекта мероприятия по учету факторов риска будут проводиться на постоянной основе. Это позволит максимально точно в зависимости от этапа проекта отслеживать и учитывать риски при выделении сметных ассигнований в случае непредвиденных обстоятельств.

119. Предполагается, что фирма по управлению рисками начнет проведение мероприятий по формированию резерва начиная с апреля 2015 года и вплоть до завершения проекта. Это позволит включить результаты этой работы в общую смету расходов по проекту, которая будет представлена Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии для рассмотрения и утверждения.

#### **H. Планирование и координация проекта**

120. На протяжении всего 2015 года специальная группа по управлению проектом будет заниматься проектным планированием и координацией деятельности по проектированию, включая составление сметы, контроль за расходами и руководство программой. Масштабы этой деятельности будут расширены,

с тем чтобы провести анализ большого количества специализированных проектных мероприятий, включая проектные параметры, проектную стратегию, процедуры обеспечения соблюдения строительных норм и соответствия чертежам и спецификациям, относящимся к следующим аспектам строительного проекта: а) архитектурное решение; б) структурное решение; в) электротехническое обеспечение; д) механическое обеспечение; и е) конференционные системы.

121. В свете вышеизложенного, как об этом говорится в пунктах 124–131 настоящего доклада, Генеральный секретарь предлагает учредить новые временные должности, которые будут финансироваться в течение всего 2015 года, в дополнение к существующим временным должностям, утвержденным в 2014 году. Процесс набора персонала по-прежнему будет находиться в ведении как специальной группы по управлению проектом, так и Административного отдела Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

## **I. Финансирование проекта**

122. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в качестве куратора проекта, назначенный директор проекта, который приступит к исполнению своих обязанностей 24 октября 2014 года, и директор по административным вопросам продолжат работу по привлечению добровольных взносов для покрытия некоторых расходов в связи с осуществлением стратегического плана сохранения наследия.

123. С тем чтобы осуществить ключевые этапы проекта, перечисленные выше, необходимо принять следующие меры:

а) продлить с ведущей проектной фирмой контракт на предоставление услуг в 2015 году, с тем чтобы она разработала общее видение механизмов проектирования и координации и интеграции специализированных проективных решений, как это подробно изложено в пунктах 134 и 135;

б) продлить со специализированной проектной фирмой контракт на предоставление услуг в 2015 году для завершения разработки концептуального решения всех четырех этапов осуществления, а также рабочего проектирования первого этапа, как это подробно изложено в пункте 136;

в) продлить с фирмой по управлению программой контракт на предоставление услуг в 2015 году, с тем чтобы она и далее выполняла свою функцию в качестве подразделения специальной группы по управлению проектом, как это подробно изложено в пункте 137;

г) продлить с фирмой по управлению рисками контракт на предоставление услуг в 2015 году для обеспечения постоянного контроля и гарантий того, чтобы в 2015 году мероприятия по управлению рисками осуществлялись эффективно, как это подробно изложено в пункте 138;

е) провести в 2015 году дополнительные углубленные оценки участка работ в части пространственной планировки, расчета строительных конструкций, топографической съемки и трехмерного обследования внутренних помещений здания;

f) привлечь в 2015 году на контрактной основе внешних специалистов в следующих областях: i) пространственная планировка помещений; ii) конференционные системы; iii) системы энергосбережения и управления; и iv) сохранение исторического облика, как это подробно изложено в пункте 132.

## **J. Уточнение предложенных функций специальной группы по управлению проектом**

124. В своей резолюции 67/247 А Генеральная Ассамблея утвердила ресурсы для продолжения финансирования двух уже существующих должностей и создания 10 новых должностей. Кроме этого, Ассамблея просила Генерального секретаря доработать свое предложение в отношении основных функций специальной группы по управлению проектом и изучить варианты использования внешних специалистов по контрактам вместо создания должностей. Предложение Генерального секретаря в отношении группы по управлению проектом содержит три компонента: специальная группа по управлению проектом, специальные оперативные эксперты и привлеченные на контрактной основе внешние специалисты.

### **1. Группа по управлению проектом**

125. Специальная группа по управлению проектом будет определять объем и состав работ в области проектирования, строительства и материально-технического обеспечения, выполняемых внешними консультантами, и активно стимулировать, отслеживать, направлять и контролировать выполнение всей программы, с тем чтобы завершить проект в установленные сроки, в пределах выделенных бюджетных средств и в соответствии с функциональными требованиями и стандартами качества Организации Объединенных Наций. Специальная группа по управлению проектом будет также выполнять от имени куратора проекта представительские функции во взаимоотношениях с заинтересованными сторонами Организации Объединенных Наций и выносить рекомендации в отношении решений, касающихся функциональных потребностей Организации.

126. В 2015 году в штате специальной группы по управлению проектом необходимо будет создать три новые должности: должность сотрудника по проектам (С-4) и две должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Принять на работу сотрудника по проектам (С-4) предлагается для того, чтобы укрепить управленческий потенциал группы на уровне старшего руководящего звена для оказания директору проекта помощи в вопросах координации осуществления проекта с внутренними и внешними заинтересованными сторонами и органами управления и налаживания обмена информацией и контактов, касающихся проекта. Кроме этого, одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в каждой из служб предлагается для того, чтобы оказывать необходимую помощь в обработке технической документации, а также административную поддержку и общую административную помощь.

127. Специальная группа по управлению проектом определяет необходимый минимальный уровень усилий на различных этапах осуществления проекта. В целях сведения к минимуму рисков был выбран традиционный метод заключения контрактов/закупок, согласно которому процессы отбора Организацией

Объединенных Наций проектной фирмы (фирм), фирмы по управлению программой и строительного подрядчика (подрядчиков) будут протекать отдельно друг от друга. Основные члены специальной группы по управлению проектом будут применять этот метод для выполнения стратегических, оперативных и административных функций, которые не могут выполняться внешними консультантами или подрядчиками. Однако в отношении нестратегических функций будет рассмотрен вопрос об использовании внешних специалистов на протяжении всего срока осуществления проекта.

128. В состав специальной группы по управлению проектом входят две службы: а) Служба проектных и строительных работ и б) Служба управленческой поддержки программы. Первая отвечает за рабочее проектирование и строительные работы и координацию функциональных потребностей Организации Объединенных Наций; а вторая — за исполнение контрактов с внешними фирмами, руководствуясь Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2003/7) и установками проекта в части набора персонала и управления людскими ресурсами и выполнения других административных задач.

129. В 2015 году, с тем чтобы окончательно оформить концептуальное решение для всего стратегического плана сохранения наследия, необходимо будет разработать пакеты проектной документации по конструкционным и архитектурным компонентам, пространственной планировке, проектированию внутренних помещений, электротехническим и механическим компонентам, конференционным системам, системам безопасности, системам доступа и конференционным помещениям. Все это будет содействовать подготовке рабочей проектной документации для нового здания, конференционного здания А и противопожарной безопасности исторического архива в здании В.

## **2. Специальные оперативные эксперты**

130. С учетом нынешнего этапа осуществления проекта, на котором оперативные потребности являются частью проектных работ, необходимо создать группу специальных оперативных экспертов в составе шести специалистов, которые в течение полного рабочего будут заниматься стратегическим планом сохранения наследия. В дополнение к одной имеющейся должности сотрудника по закупкам (С-4), утвержденной на 2014 год, новые сотрудники будут заниматься архитектурными, механическими и электротехническими компонентами, конференционным управлением, обеспечением безопасности и информационными технологиями. Группа оперативных экспертов будет активно участвовать в проектных работах, с тем чтобы проектные предложения удовлетворяли нынешним и будущим оперативным потребностям Организации, а также проводить оценку любых изменений в системе эксплуатации зданий в период строительства и после его окончания, в том числе на этапе ввода в эксплуатацию и передачи объектов. Кроме этого, эта группа будет представлять подробную информацию о состоянии зданий и объектов инфраструктуры, которая имеет чрезвычайно большое значение с учетом сложности этого проекта капитального ремонта.

131. В приложении IV приводится обновленная организационная структура специальной группы по управлению проектом и группы специальных оперативных экспертов.

## **К. Максимально эффективное использование работающих по контрактам внешних экспертов**

132. В поддержку специальной группы по управлению проектом и группы специальных оперативных экспертов потребуются также дополнительные функции, которые ранее были определены в резолюции 68/372 как функции персонала. Специализированные услуги необходимы как в общих областях проектирования, строительства, управленческой поддержки программ и проектов, так и в конкретных технических областях пространственной планировки и планировки помещений, конференционных систем, систем энергосбережения и управления энергопотреблением, включая сохранение исторического облика. Эти услуги внешних экспертов, работающих по контрактам, могут потребоваться в срочном порядке на кратко-и среднесрочной основе.

## **Л. Специализированные консультационные услуги**

133. В 2015 году специальная группа по управлению проектом продолжит использование специализированных услуг по координации проектной работы в целях подготовки генерального плана проектирования, концептуального решения и подробной рабочей документации, а также постоянных услуг по управлению программой и рисками. Поэтому для предоставления консультационных услуг потребуется привлечь:

- a) ведущую проектную фирму;
- b) специализированную проектную фирму (фирмы);
- c) фирму по управлению программой;
- d) независимую фирму по управлению рисками.

134. Ведущая проектная фирма будет отвечать за выработку общего видения структуры стратегического плана сохранения наследия и за координацию и интеграцию специализированных проектных решений, таких как графики реализации, предоставляемая документация, прототипы, чертежи, контроль качества, приемочные испытания и процедура ввода в эксплуатацию, необходимых для различных этапов проекта.

135. Ведущая проектная фирма будет также отвечать за координацию разработки проекта нового предлагаемого здания, включая концептуальное решение, рабочее проектирование, технические/строительные чертежи и спецификации, равно как и конкурсную документацию для приобретения строительных услуг. Кроме этого, эта фирма будет отвечать за координацию разработки концептуального решения всех четырех этапов проекта, включая реконструкцию Дворца Наций.

136. При координации со стороны ведущей проектной фирмы специализированная проектная фирма завершит разработку концептуального решения всех четырех этапов осуществления проекта и подготовит рабочий проект, технические/строительные чертежи, спецификации и конкурсную документацию для этапа I осуществления проекта, включая новое здание, реконструкцию конференционного здания А и обеспечение противопожарной охраны исторических архивов.



137. Фирма по управлению программой, действуя в качестве функционального подразделения специальной группы по управлению проектом, будет отвечать за контроль за рабочим проектированием, особенно в контексте графика реализации проекта и контроля за расходами, для обеспечения того, чтобы проектная деятельность осуществлялась и контролировалась и чтобы, тем самым, будущие строительные работы оставались в пределах расчетной сметы расходов и в пределах графика и велись в соответствии с требующимися параметрами качества. К числу других задач этой фирмы будут относиться выявление потенциального расползания границ проекта.

138. Независимая фирма по управлению рисками будет выполнять контрольные функции и обеспечивать гарантии того, чтобы мероприятия по управлению рисками эффективно осуществлялись на протяжении всего срока реализации проекта. Эта фирма отвечает за разработку механизмов и инструментов для управления рисками с учетом структуры управления проектом и требований в отношении ревизий. В частности, она подготовит следующие документы:

- а) доклад об анализе рисков, указывающий на все связанные с проектом риски;
- б) доклад о воздействии рисков, указывающий на потенциальное воздействие с точки зрения расходов, времени и качества;
- в) доклад об управлении рисками, включая предлагаемые меры реагирования на риски и процедуры смягчения рисков;
- г) сводные ежеквартальные журналы рисков с обновляемой информацией об анализе и воздействии рисков и управлении рисками;
- е) планы действий на случай чрезвычайных ситуаций.

139. В таблице 10 приводится краткая информация о результатах работы каждой консультационной фирмы.

Таблица 10  
**Сводная информация об ожидаемых результатах**

<i>Консультационные услуги</i>	<i>Результаты работы</i>
Ведущая проектная фирма	План реализации проектирования Генеральный план проектирования Руководящие принципы проектирования
Специализированная проектная фирма (фирмы)	Оценка/обоснование проекта Концептуальное решение Рабочее проектирование
Фирма по управлению программой	Пространственная планировка Механизмы контроля за осуществлением проекта Задание на проектирование Планирование мест для стоянки автомобилей
Независимая фирма по управлению рисками	Стратегия управления рисками Реестр рисков Регулярные обновления данных Регулярные доклады

## **VIII. Потребности в ресурсах**

140. В своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея ассигновала на реализацию стратегического плана сохранения наследия на 2014 год сумму в размере 15 629 900 швейцарских франков, или 16 878 900 долл. США, по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» на цели дальнейшего финансирования двух существующих должностей (2 С-4), создания в 2014 году 10 новых должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 1 С-3 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), покрытия расходов на услуги по контрактам на выполнение проектных работ, в том числе непредвиденных расходов и роста затрат, и расходов на поездки.

### **A. Потребности на 2014 год (в швейцарских франках)**

141. По состоянию на 31 августа 2014 года фактические расходы по проекту составляют 2 905 500 швейцарских франков, а прогнозируемые расходы на период с сентября по декабрь 2014 года оцениваются в 11 690 100 швейцарских франков. Таким образом, общие потребности на 2014 год оцениваются в 14 595 600 швейцарских франков по сравнению с утвержденной суммой в размере 15 629 900 швейцарских франков. Неизрасходованная в 2014 году сумма в размере 1 034 300 швейцарских франков будет использована для удовлетворения потребностей в средствах на 2015 год.

142. В своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея утвердила полномочия на принятие обязательств на 2015 год в размере 1 215 300 швейцарских франков в связи с финансированием потребностей Группы по управлению проектом. Сумма, на которую были предоставлены полномочия на принятие обязательств, будет превышена потребностями на 2015 год, испрашиваемыми ниже. Как таковая эта сумма не будет использована; кроме того, не будет выдвинута просьба о ее преобразовании в ассигнования.

### **B. Потребности на 2015 год (в швейцарских франках)**

143. Сметные ассигнования на 2015 год в размере 27 317 700 швейцарских франков, включая резерв, потребуются для продолжения финансирования созданных в 2014 году 12 должностей, в связи с предлагаемым созданием еще 9 новых должностей в 2015 году (три должности для Группы по управлению проектом и шесть должностей оперативных экспертов), для привлечения внешних специалистов в целях оказания поддержки Группе по управлению проектом, для покрытия расходов на поездки и на услуги консультантов по вопросам проектных работ, которые необходимы для принятия последующих мер в рамках осуществления проекта, о чем говорится в разделе VII выше.

144. Такие услуги консультантов, которые требуются для принятия последующих важных мер в связи с генеральным планом и эскизным проектом, являются необходимым условием для составления подробной сметы расходов по проекту, которая будет представлена на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии в соответствии с пунктом 17 раздела V ее резолюции 68/247 А. Соответствующие сметные расходы на услуги консультантов составляют 23 077 500 швейцарских франков.

### **С. Группа по управлению проектом**

145. Ресурсы в размере 2 607 800 швейцарских франков испрашиваются для Группы по управлению проектом и предназначаются для продолжения финансирования 11 существующих должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 1 С-3 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и для финансирования трех новых должностей (1 С-4 и 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)), создать которые предлагается в 2015 году. В число предлагаемых новых должностей входит должность сотрудника по проекту (С-4), помощника по программам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) и помощника по проекту (категория общего обслуживания (прочие разряды)).

### **Д. Специальная группа оперативных экспертов**

146. Следует отметить, что для Группы по управлению проектом было утверждено 12 должностей, в том числе должность сотрудника по закупкам (С-4). Однако после дополнительной проработки вопроса, а также с учетом правил Организации Объединенных Наций было принято решение о разделении функций по оформлению заявок и закупочной деятельности. Таким образом, сотрудник по закупкам будет функционально подотчетен уже существующему в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве подразделению по закупочной деятельности и будет входить в состав группы оперативных экспертов, как об этом говорится в пункте 147. Набор сотрудника по закупкам был завершен, и ожидается, что отобранный кандидат будет зачислен в штат в декабре 2014 года.

147. Что касается испрашиваемых ресурсов в размере 730 900 швейцарских франков для покрытия расходов на группу оперативных экспертов, то они пойдут на продолжение финансирования должности сотрудника по закупкам (С-4), о которой говорилось выше, и предлагаемое создание шести новых должностей (2 С-4 и 4 С-3) в 2015 году. В число предлагаемых новых должностей входят должности сотрудника по конференционному обслуживанию (С-4), сотрудника по вопросам безопасности (С-4), архитектора (С-3), инженера-механика (С-3), инженера-электрика (С-3) и сотрудника по информационным системам (С-3).

### **Е. Привлечение по контрактам внешних специалистов**

148. С учетом просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 32 раздела V ее резолюции 68/247 А, в целях усиления группы по проекту испрашиваются средства в размере 810 000 швейцарских франков для привлечения по контрактам внешних специалистов в 2015 году. Работающие по контракту внешние специалисты будут заниматься следующими вопросами: а) архитектурно-пространственным планированием, а также разработкой и реализацией программ; б) конференционными системами; в) системами энергосбережения и управления энергопотреблением; и д) сохранением объектов исторического наследия.

149. В таблицах 11 и 12 приводятся прогнозируемые расходы на 2014 год и прогнозируемые потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Таблица 11  
**Прогнозируемые расходы на 2014 год**  
*(В тыс. швейцарских франков)*

<i>Описание</i>	<i>Сумма, утвержденная на 2014 год<sup>a</sup></i>	<i>Расходы по состоянию на 31 августа 2014 года</i>	<i>Прогнозируемые расходы на период с сентября по декабрь 2014 года</i>	<i>Общий объем прогнозируемых расходов на 2014 год</i>
Проектные услуги и услуги консультантов	12 800,0	2 246,2	11 307,5	13 553,7
Группа по управлению проектом	1 401,4	629,1	367,8	996,9
Поездки	28,5	30,2	14,8	45,0
Непредвиденные расходы и рост затрат	1 400,0	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>15 629,9</b>	<b>2 905,5</b>	<b>11 690,1</b>	<b>14 595,6</b>

<sup>a</sup> В своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея утвердила полномочия на принятие обязательств на 2015 год в размере 1 215 300 швейцарских франков для финансирования Группы по управлению проектом. Сумма, на которую были предоставлены полномочия на принятие обязательств, будет превышена потребностями на 2015 год, испрашиваемыми в настоящем докладе, и как таковая не будет использована или преобразована в ассигнования.

Таблица 12  
**Прогнозируемые потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов**  
*(В тыс. швейцарских франков)*

<i>Описание</i>	<i>Потребности на 2014–2015 годы, изложенные в A/68/372</i>	<i>Прогнозируемые расходы на 2014 год</i>	<i>Прогнозируемые расходы на 2015 год</i>	<b>Всего, 2014–2015 годы</b>
Проектные услуги и услуги консультантов	30 950,9	13 553,7	22 077,5	<b>35 631,2</b>
Внешние специалисты, работающие по контракту	–	–	810,0	<b>810,0</b>
Группа по управлению проектом	6 943,0	996,9	2 607,8	<b>3 604,7</b>
Группа оперативных экспертов	–	–	730,9	<b>730,9</b>
Поездки	57,0	45	91,5	<b>136,5</b>
Непредвиденные расходы и рост затрат	4 000,0	–	1 000,0	<b>1 000,0</b>
<b>Всего</b>	<b>41 950,9</b>	<b>14 595,6</b>	<b>27 317,7</b>	<b>41 913,3</b>
Утвержденные ассигнования на 2014 год				<b>15 629,9</b>
Ассигнования, необходимые на 2015 год				<b>26 283,4</b>

## **IX. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее**

150. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) рассмотреть вопрос о механизмах финансирования, изложенных в настоящем докладе, и дать дополнительные указания в отношении вариантов А и В, с тем чтобы утвердить механизмы финансирования в ходе основной части семидесятой сессии;

б) утвердить последующие меры, о которых говорится в разделе VII;

в) утвердить создание девяти новых должностей с 1 января 2015 года;

г) дополнительно ассигновать сумму в размере 26 283 400 швейцарских франков, или 28 383 800 долл. США по расценкам для первоначальных ассигнований на 2014–2015 годы, по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов;

д) утвердить создание многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия и просить Генерального секретаря принять необходимые в этой связи меры.

## Приложение I

### Доклады о ходе осуществления и оценка с учетом результатов выполненной работы

#### Доклады о ходе осуществления

1. По всем работам в рамках выполнения любой деятельности по проекту потребуется представлять доклады о ходе осуществления таких работ. График работ по проекту будет разработан на основе четкой структуры распределения работ, что позволит выделить в рамках всего проекта отдельные направления деятельности. Такая структура позволит представлять информацию о ходе осуществления проекта в разбивке по затратам, срокам и графику выполнения работ и/или результатам, а также использовать эту информацию для прогнозирования того, какие последствия наблюдающиеся отклонения будут иметь с точки зрения сроков и затрат, необходимых для завершения проекта.

2. Оценка с учетом результатов выполненной работы будет использоваться для составления отчетности о ходе осуществления всех проектных мероприятий на основе использования четкой структуры распределения работ. В докладах, которые будут периодически (по крайней мере раз в месяц) представляться на этапе проектирования, строительства и передачи объектов, будет содержаться следующая информация:

а) перечень основных видов работ по каждому этапу и прогнозируемая дата завершения каждого этапа;

б) объем работ и мероприятий, которые были завершены или частично завершены после окончания предыдущего отчетного периода (см. пункт 3);

с) стоимость работ, выполненных со времени предыдущего отчетного периода (см. пункт 3);

д) ресурсы, которые были использованы со времени предыдущего отчетного периода;

е) прогнозируемый объем расходов на завершение осуществляемой деятельности;

ф) любая информация или разрешения, представляемые в ответ на просьбу, которая была направлена в предыдущий отчетный период;

г) любые меры в связи с ликвидацией отставания и/или ускорением темпов работ, необходимые для преодоления отрицательного влияния на ход осуществления проекта;

h) объем работ, выполнить которые планируется в последующем отчетном периоде (см. пункт 3);

і) стоимость работ, выполнить которые планируется в последующем отчетном периоде (см. пункт 3);

ј) ресурсы, которые планируется использовать в последующем отчетном периоде;

к) любые работы, которые были выполнены с дефектами, вместе с предложениями относительно принятия мер для устранения этих дефектов или замены соответствующих элементов;

л) любые события, касающиеся охраны здоровья и техники безопасности, после окончания предыдущего отчетного периода;

м) любые отклонения от состава работ, для которых было запрошено разрешение, причина и дата, к которой необходимо получить разрешение на продолжение работ;

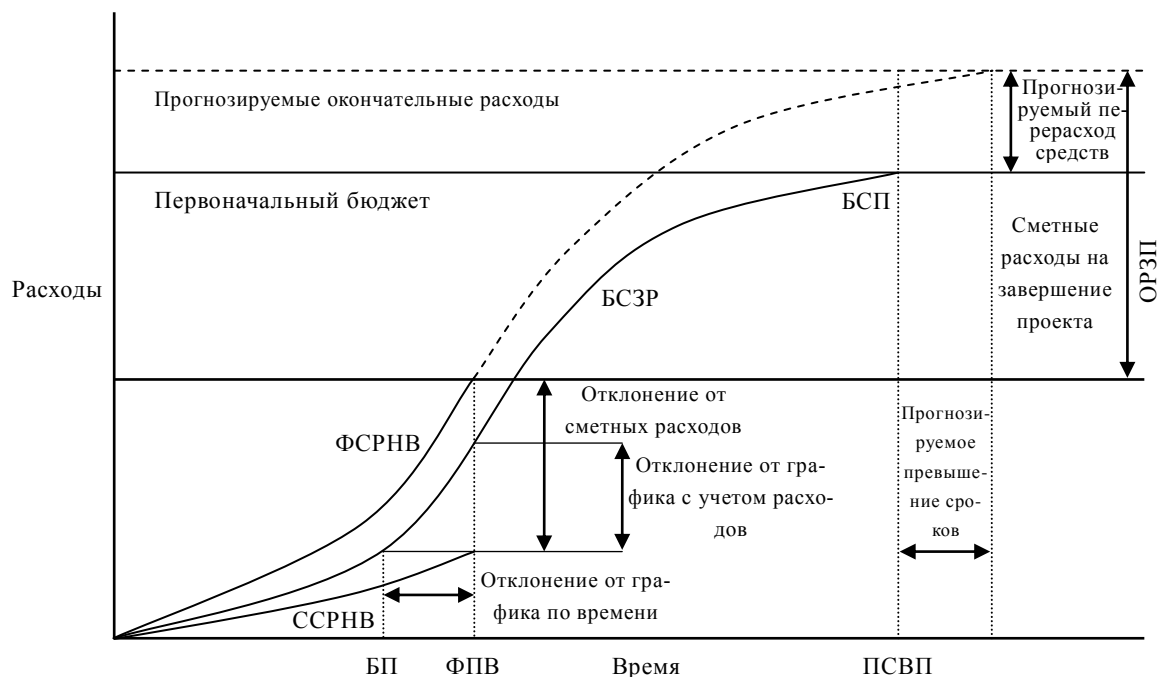
н) любые другие вопросы, требующие принятия решения до начала следующего отчетного периода.

### Оценка с учетом результатов выполненной работы

3. Оценка с учетом результатов выполненной работы позволяет провести количественный обзор хода осуществления проекта и определить, осуществляется ли проект с опережением или отставанием по графику, а также укладывается ли проект в смету расходов. Этот метод позволяет отслеживать, какая доля бюджетных средств и отводимого на проект времени должны были быть использованы, исходя из того объема работы, который был реально выполнен (или перечня завершённых мероприятий) на конкретный момент времени, по сравнению с фактическими затратами бюджетных средств и времени. Оценка позволяет прогнозировать общие затраты и время, необходимые для завершения проекта или отдельного перечня работ/этапа с учетом темпов выполнения работ в конкретный момент времени.

4. Такой метод оценки наглядно представлен на нижеследующем графике.

### Оценка с учетом результатов выполненной работы



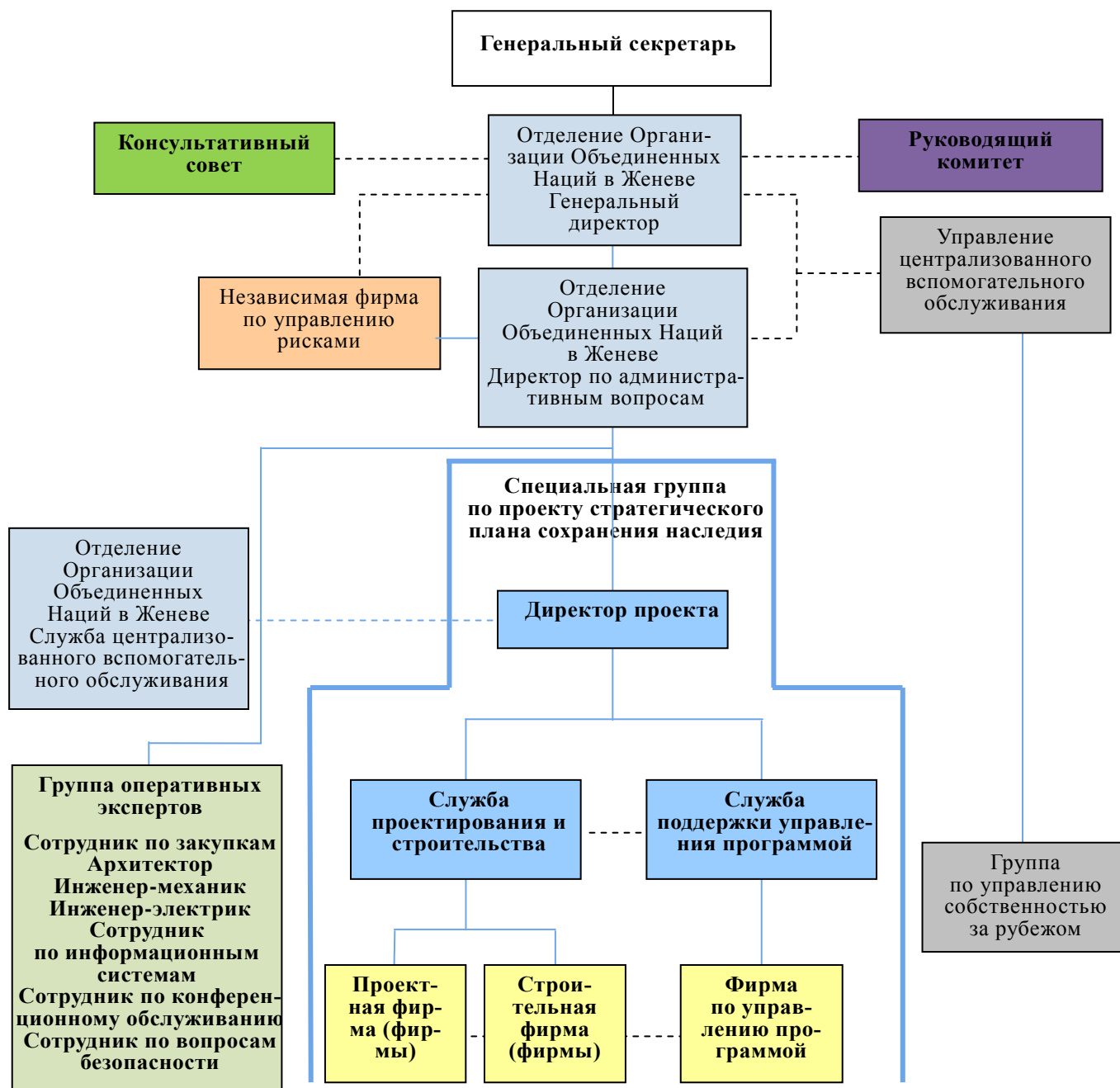
5. Процедура оценки с учетом результатов выполненной работы позволит получить следующую информацию:

- a) ОРЗП — ожидаемые расходы на завершение проекта;
- b) БСП — бюджетная стоимость осуществления проекта;
- c) БСЗР — бюджетная стоимость запланированных работ;
- d) ССРНВ — сметная стоимость работ, которые были выполнены к настоящему времени (плановая стоимость);
- e) ФСРНВ — фактическая стоимость работ, которые были выполнены к настоящему времени (стоимость осуществления работ);
- f) БП — первоначально планируемые сроки выполнения тех работ, которые уже были завершены (базовый период);
- g) ФПВ — фактическое время, которое, по текущим прогнозам, потребуется для выполнения работ (прогнозируется с учетом показателя стоимости работ);
- h) ПСВП — планируемые сроки осуществления всего проекта (прогнозируются с учетом показателя стоимости работ до настоящего времени)



## Приложение II

### Структура управления стратегическим планом сохранения наследия и система надзора



## Приложение III

### Таблицы погашения займов

Таблица 1

#### График погашения беспроцентного займа на новое строительство (сроком на 50 лет)

(В тыс. швейцарских франков)

Период	Год	Остаток по займу на начало периода	На погашение основного долга	Остаток по займу на конец периода
1	2022	117 570	(2 351)	115 219
2	2023	115 219	(2 351)	112 867
3	2024	112 867	(2 351)	110 516
4	2025	110 516	(2 351)	108 164
5	2026	108 164	(2 351)	105 813
6	2027	105 813	(2 351)	103 462
7	2028	103 462	(2 351)	101 110
8	2029	101 110	(2 351)	98 759
9	2030	98 759	(2 351)	96 407
10	2031	96 407	(2 351)	94 056
11	2032	94 056	(2 351)	91 705
12	2033	91 705	(2 351)	89 353
13	2034	89 353	(2 351)	87 002
14	2035	87 002	(2 351)	84 650
15	2036	84 650	(2 351)	82 299
16	2037	82 299	(2 351)	79 948
17	2038	79 948	(2 351)	77 596
18	2039	77 596	(2 351)	75 245
19	2040	75 245	(2 351)	72 893
20	2041	72 893	(2 351)	70 542
21	2042	70 542	(2 351)	68 191
22	2043	68 191	(2 351)	65 839
23	2044	65 839	(2 351)	63 488
24	2045	63 488	(2 351)	61 136
25	2046	61 136	(2 351)	58 785
26	2047	58 785	(2 351)	56 434
27	2048	56 434	(2 351)	54 082
28	2049	54 082	(2 351)	51 731
29	2050	51 731	(2 351)	49 379
30	2051	49 379	(2 351)	47 028
31	2052	47 028	(2 351)	44 677
32	2053	44 677	(2 351)	42 325
33	2054	42 325	(2 351)	39 974
34	2055	39 974	(2 351)	37 622

<i>Период</i>	<i>Год</i>	<i>Остаток по займу на начало периода</i>	<i>На погашение основного долга</i>	<i>Остаток по займу на конец периода</i>
35	2056	37 622	(2 351)	35 271
36	2057	35 271	(2 351)	32 920
37	2058	32 920	(2 351)	30 568
38	2059	30 568	(2 351)	28 217
39	2060	28 217	(2 351)	25 865
40	2061	25 865	(2 351)	23 514
41	2062	23 514	(2 351)	21 163
42	2063	21 163	(2 351)	18 811
43	2064	18 811	(2 351)	16 460
44	2065	16 460	(2 351)	14 108
45	2066	14 108	(2 351)	11 757
46	2067	11 757	(2 351)	9 406
47	2068	9 406	(2 351)	7 054
48	2069	7 054	(2 351)	4 703
49	2070	4 703	(2 351)	2 351
50	2071	2 351	(2 351)	-
<b>Всего</b>			<b>(117 570)</b>	

Таблица 2

**Погашение процентного займа на ремонт (сроком на 30 лет)**  
*(В тыс. швейцарских франков)*

<i>Период</i>	<i>Год</i>	<i>Остаток по займу на начало периода</i>	<i>На погашение процентов</i>	<i>На погашение основного долга</i>	<i>Общая сумма по займу на конец периода</i>	<i>Остаток по займу на конец периода</i>
1	2024	262 430	(3 936)	(6 991)	(10 927)	255 439
2	2025	255 439	(3 832)	(7 096)	(10 927)	248 343
3	2026	248 343	(3 725)	(7 202)	(10 927)	241 141
4	2027	241 141	(3 617)	(7 310)	(10 927)	233 831
5	2028	233 831	(3 507)	(7 420)	(10 927)	226 411
6	2029	226 411	(3 396)	(7 531)	(10 927)	218 880
7	2030	218 880	(3 283)	(7 644)	(10 927)	211 236
8	2031	211 236	(3 169)	(7 759)	(10 927)	203 477
9	2032	203 477	(3 052)	(7 875)	(10 927)	195 601
10	2033	195 601	(2 934)	(7 993)	(10 927)	187 608
11	2034	187 608	(2 814)	(8 113)	(10 927)	179 495
12	2035	179 495	(2 692)	(8 235)	(10 927)	171 260
13	2036	171 260	(2 569)	(8 358)	(10 927)	162 901
14	2037	162 901	(2 444)	(8 484)	(10 927)	154 418
15	2038	154 418	(2 316)	(8 611)	(10 927)	145 806
16	2039	145 806	(2 187)	(8 740)	(10 927)	137 066

<i>Период</i>	<i>Остаток по займу на Год начало периода</i>	<i>На погашение процентов</i>	<i>На погашение основного долга</i>	<i>Общая сумма платежа</i>	<i>Остаток по займу на конец периода</i>	
17	2040	137 066	(2 056)	(8 871)	(10 927)	128 195
18	2041	128 195	(1 923)	(9 004)	(10 927)	119 190
19	2042	119 190	(1 788)	(9 140)	(10 927)	110 051
20	2043	110 051	(1 651)	(9 277)	(10 927)	100 774
21	2044	100 774	(1 512)	(9 416)	(10 927)	91 358
22	2045	91 358	(1 370)	(9 557)	(10 927)	81 801
23	2046	81 801	(1 227)	(9 700)	(10 927)	72 101
24	2047	72 101	(1 082)	(9 846)	(10 927)	62 255
25	2048	62 255	(934)	(9 994)	(10 927)	52 262
26	2049	52 262	(784)	(10 143)	(10 927)	42 118
27	2050	42 118	(632)	(10 296)	(10 927)	31 823
28	2051	31 823	(477)	(10 450)	(10 927)	21 373
29	2052	21 373	(321)	(10 607)	(10 927)	10 766
30	2053	10 766	(161)	(10 766)	(10 927)	–
<b>Всего</b>			<b>(65 391)</b>	<b>(262 430)</b>	<b>(327 821)</b>	

## Приложение IV

### А. Специальная группа по проекту стратегического плана сохранения наследия



### В. Группа оперативных экспертов

